Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千七百七十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

緊緊地和中國人民站在一起，全心全意地為中國人民服務，就是這個軍隊的唯一的宗旨。

四好連隊在全軍到處湧現
鬥志昂揚戰鬥威力大提高
從反帝反修前線到三支兩軍第一線到處呈現朝氣蓬勃戰鬥景象

【據新華社北京十六日電】在毛澤東思想的燦爛陽光照耀下，人民解放軍四好連隊如爛漫山花開遍全軍。廣大指戰員意氣風發，鬥志昂揚，為鞏固無產階級專政創四好，連隊革命化、戰鬥化建設進一步加強，戰鬥威力迅速提高。從反帝、反修最前哨到三支兩軍第一線，到處呈現出一派朝氣蓬勃的戰鬥景象。

空軍某部四好地勤組

空軍某部四好地勤機組，是一個活學活用毛澤東思想的先進集體。幾年來，機組的指戰員們跟隨戰鷹飛遍了大江南北，長城內外，一次又一次出色地完成了黨和人民交給的各項戰鬥任務，榮立集體功三次。他們的代表幸福地受到了偉大領袖毛主席的親切接見。

一天，這個機組奉命去某地執行一項任務，這裏，終日風沙滾滾，氣候變化無常，給機務工作帶來了很大困難，面對這種情況，大家一遍又一遍地學習毛主席的偉大教導：「我們的同志在困難的時候，要看到成績，要看到光明，要提高我們的勇氣。」他們自豪地說：「困難越多，越能磨煉我們的戰鬥意志；環境越艱苦，越能夠鍛煉我們對毛主席的赤膽忠心。」我們笑迎困難，戰勝困難，過細地進行機務準備，勝利保證了每一次戰鬥飛行。

在一個驕陽似火的戰鬥日子裏，戰鷹長途航行歸來剛停好，突然狂風大作，方圓百里頓時變成了混沌的沙海，飛機裏外落上了厚厚一層黃土。為了使飛機迅速恢復良好狀態，風停後，他們馬上清洗飛機。可是在那乾涸的沙漠地區，找一滴水很不容易。大家學習「老三篇」，以「完全」、「徹底」為人民服務的精神頂着驕陽，越過一道道沙崗，在幾里路以外找到了水，一桶又一桶地提回來清洗飛機。四十多度的高溫烤得機艙像蒸籠一樣悶熱，他們趴在裏面一擦就是幾個小時，直到把飛機裏裏外外擦得光亮照人。

喜馬拉雅山上的邊防哨

在白雪皚皚的喜馬拉雅山上，駐守着一個連年被評為四好的紅色邊防哨所。這裏海拔四千七百多米，雪山環抱，一年四季大部分時間都要受着風雪冰雹的襲擊。但是，英雄的邊防戰士以艱苦為榮，自覺地在風雪高原鍛煉忠於毛主席的紅心。一天晚上，狂風把三班的鐵皮房頂颳走了，大家一個勁兒地往風裏追。二班長帶領全班戰士，衝了出去，把鐵皮找回來釘上。但是屋子裏仍然很冷，大家就滿懷深情地一起學習毛主席的光輝著作「老三篇」，毛澤東思想的陽光，溫暖了每個戰士的心房。他們激動地說：「學了『老三篇』，天寒地凍心裏暖，為毛主席站崗放哨，再苦再累心也甜。」

英雄的邊防戰士，個個是用毛澤東思想武裝起來的鋼鐵漢，他們像雪山上的青松，傲然挺立在風雪高原上。一天夜晚，大雪茫茫，狂風呼嘯，積雪填滿了壍壕，封住了哨所。正在放哨的戰士李思臨，警惕地注視了他的半個身子。他默默地念着毛主席的教導：「提高警惕，保衛祖國」，「一不怕苦，二不怕死」，緊握鋼槍，始終警惕地堅守在哨位上。他說：「站在雪山頂，心向北京城，為了毛主席，我願在雪山上站一輩子。」

福建前線某連立新功

戰鬥在祖國東南海面一個小島上的某部六連指戰員，遵照毛主席關於「提高警惕，保衛祖國」的偉大教導，十幾年如一日，常備不懈，在不斷粉碎美蔣匪幫騷擾破壞的鬥爭中，為人民立了新功，去年又一次被評為四好連隊。

一天深夜，突然颳起了十多級的大風，通往指揮所的電話線被颳斷了。總機班年年紅的老戰士朱道煥，想到條條銀線通北京，便不顧自己正在生病發高燒，立即衝出營房！高呼着「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」，頂狂風，跨壍壕，找到斷了的線頭，並冒着生命危險，爬上電線杆，接通了線路。又一天深夜，新戰士盧雲年警惕地站在哨位上，突然發現離哨位不遠的海面上，有一個黑點，在海水波中時隱時現，向小島方向移動。他一面密切地注視着海面，一面向全班發出信號。全班戰士立即出擊，緊密協同，很快消滅了敵人，圓滿地完成了任務。

六連指戰員立足海島，胸懷祖國，日夜警惕地守衛在海防前線，隨時準備為保衛偉大的社會主義祖國立新功。

美驚呼經濟不妥第五次衰退即到
去年國民生產總值實際增長率只有百分之三，且逐步下降，到了第四季度，則根本沒有增長。

【美聯社華盛頓十六日電】在一九五一年最嚴重的通貨膨脹推動下，美國國民總產值於一九六九年增加到九千三百二十億元（美元，下同），不過，其中大部分增加，是由於物價猛漲。

商務部十五日報告說，美國國民總產值由一九六八年的八千六百五十億元，增加了六百六十億元，即增加了百分之七點七五，其中物價上漲約佔百分之四點七五，其餘百分之三才是生產上的實際增長。在一九六八年內，國民總產值增加百分之九，其中物價佔百分之四，實際生產佔百分之五。

國民總產值是全國生產的貨物和勞務總量的市場價值，如果同一九六八年的美元價值比較，就可以明顯地看出通貨膨脹的速度。

商務部的報告同時顯示，十月份到十二月份的第四季度的實際生產，幾乎沒有任何變化，這就表示，美國可能徘徊在第二次世界大戰以後第五次經濟衰退的邊緣了。

第四季是一九六〇年以來實際生產沒有任何明顯增長的第二個季度，另一個季度是在一九六七年初的「小衰退」期內，當時，有一季實際生產下降了百分之一。

商務部說，美國經濟一九六九年的特點，是「增長率逐步下降」，這是尼克松政府抑制通貨膨脹運動的結果。

我冶煉廠利用廢氣製大量優質濃硫酸
創造出低濃度煙氣製酸新工藝

【本報訊】據人民日報十五日刊載：我國一大多數有色金屬礦產資源中，礦石含硫一般較高，一般一座年產十萬噸有色金屬的冶煉廠，每天要產生含有數百噸硫磺和許多有用金屬的煙氣。過去，這種煙氣被一小撮走資派和資產階級技術「權威」視為「廢物」、「害氣」，任其放散，使廠區周圍的莊稼受害，樹木枯黃，並且危害群衆的身體健康。

冶金工人早就下定決心要按照毛主席提出的綜合利用的方針，制服煙害，變害為利，他們遵循毛主席「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略思想，自力更生，敢想敢幹，在短短的時間內，闖出了一條低濃度煙氣製酸的新工藝。現在，同樣一座年產十萬噸有色金屬的冶煉廠，每年就能利用回收的煙氣製成幾十萬噸質量好、成本低的濃硫酸和大量其他有用金屬，從根本上克服了煙害，改善了勞動條件，保障了人民健康，為我國冶金工業的資源綜合利用開闢了新的途徑。

煙氣製酸綜合利用的成果證明，一個廠變成了幾個廠，單一產品變成了多種產品，使有限的人力和設備發揮了最大的經濟效果，為國家增加了積累，創造了財富。

外國的資產階級「專家」、「權威」都把含二氧化硫低的煙氣不能製酸，作為一項不可逾越的「禁律」。曾經有一位自命不凡的外國「專家」，跑到我國的一個有色金屬冶煉廠裏，大言不慚地說：「你們要用低濃度含硫煙氣製酸根本不可能。」國內的資產階級技術「權威」，也說：「低濃度硫煙現在還不能製酸，最多只能除害」，「外國沒有搞成以前，我們要搞是太早了。」但是用毛澤東思想武裝起來的工人階級，胸有朝陽志氣大，越是「禁律」越要破，越是「禁區」越要闖。他們經過反覆試驗，摸透了冶金爐煙氣的脾氣，大破陳規舊律，終於闖出了一條回收低硫煙氣製酸的新工藝，投資省，建設快，效率高，設備簡易，徹底打破了所謂「低濃度含硫煙氣不能製酸」的「禁律」。

這種回收低硫煙氣製酸的新工藝，需要一種能回收煙氣的新設備——密閉鼓風爐。一個靠手拉風箱起家的小冶煉廠的工人，在一個草棚子裏，用普通的設備，創造性地製成了我國自己的密閉鼓風爐，解決了回收煙氣的設備問題。

在河南太康縣落戶的知識青年十姑娘小組（新華社傳真圖片）

台灣零訊

台灣留美學生衆生相
自一九五〇年起有兩萬二千男女學生赴美，至去年十月，只有一千三百人回台，女生回來的更少，只紐約一地，三十歲以上未能結婚的就有兩千多人。

▲蔣幫官僚們千方百計都把子女送到美國留學。據統計，自一九五〇年起，總共有兩萬二千餘男女學生赴美。其中，女留學生佔很大數字。到一九六九年十月止，這些留學生僅有一千三百餘人返台，只佔百分之六。

蔣幫向美國「輸出」大批女生，但女生返回台灣的，其百分比，較男生更少。她們有的在美國嫁人生仔，有的因為年華老大，婚嫁困難，更不願返回台灣。

據報紙說，台灣在美的女留學生，以紐約一地而論，年齡在三十歲以上未能結婚者就有二千人以上，有的已逾四十歲。她們希望嫁給什麼「博士」，但「博士」們在美國的花花世界，不願與三十歲以上的半老女留學生結婚，因此使女留學生的「前途」大成問題。據「新生報」十六日刊出的新聞說，在美國的台灣女留學生，得精神病者，要比男留學生多得多。

「中國時報」十六日說，台灣在美國的男留學生，很多人的生活也不如意。有一留學生，為了滿足父母的期望，寫信給台北說，他在美國得了碩士；後來又說得了博士，後來又說當了工程師。實際卻是扯謊，他只在美國打工。他的父母到美國去探看，準備在美享福，但是，「家長到美國之日，正是兒子在美國跳樓之時」。

▲蔣幫「立法院」十五日開會，討論刑法修正案「公然猥褻」罪的條文，引起爭吵。什麼是「公然」，什麼是「猥褻」？蔣官各執一詞，糾纏不清。

「立委」吳延環提出的修正條文是：「公然為猥褻行為者，處二年以下有期徒刑，或五百元以下罰金」。蔣幫「司法行政部」次長汪禔直說：「猥褻係指姦淫以外有關風化之色慾行為。至於青年男女因感情而發生的愛撫行為，不應處罰。」吳延環說：「公然猥褻，係指不堪入目之行為，當然應當處罰。至於在機場臨別擁吻，乃是新式的禮儀，不能視為公然猥褻。」

汪禔直說：不久以前，美國一家雜誌刊出台北北投陪浴女郎陪美國兵洗澡的照片，引起台北公衆抨擊。警方後來逮捕了這個「浴女」，但法院判決不起訴。理由是，在浴室中，本來都是脫光衣服的，而「浴女」的行為，也不構成「公然猥褻」，只是少數人觀看，也不構成「公然」的問題，也就不應予以處罰。

辯論一大頓，未能獲結論，「立委」與蔣官一哄而散。

▲美國機構的大小汽車，在台灣橫衝直撞，不斷闖禍殺人。台灣「美國學校」的學生交通車，十五日在市區民權東路把一個大約十歲的貧苦男童活活輾死。

據蔣幫警方說，這個男童姓名不詳，無人認屍。

▲台灣「公賣局」製售的「官酒」，品質不佳，飲者搖頭。地下酒廠製售的私酒，質量之壞，可想而知。

據「聯合報」十六日報導，桃園縣某醬油廠老板，經營一座規模很大的地下酒廠，以紅糖、黑醋為原料，配以從「公賣局」買來的黃酒，製造大批紹興酒、五加皮、紅露酒，裝入「公賣局」酒類的舊瓶，用「官酒」的標籤、瓶蓋，然後向各縣市低價推銷。

蔣幫因為私酒影響「官酒」的銷路，損害「公賣」的利益，十五日調派警探到桃園縣，包圍搜查該地下酒廠，把老板捉去。

緬陸軍遭伏擊
十一名被打死

【路透社仰光十五日電】據緬甸政府經營的報紙「勞動人民日報」報道，十一天前，緬甸陸軍巡邏隊遭到緬甸人民軍的伏擊，有十一名士兵被打死。該報說，巡邏隊一月五日在仰光東北約二百哩的老鄉遇伏。

阿格紐在新西蘭露骨稱
美國堅持侵越政策
新西蘭續反美示威
新總理要以侵越為代價換取農產品輸美

【美聯社新西蘭奧克蘭十六日電】反戰示威者今天繼續在美國副總統阿格紐下榻的旅館外示威。新西蘭政府為他設的國宴就在該旅館內舉行。

阿格紐在宴會上說，美國將堅持它在越南的政策。他說，對於美國以及它的同盟國家來說，「在這個時候中止和撤回，將是最糟的事情」。

數百名示威者在旅館外面間歇地高呼反越戰口號。大批警察在旅館門外守衛。

騎警和着色鋼盔的警察時不時穿插在人群之中，並揮捕示威者。至少有五人被警察帶走。

【路透社新西蘭奧克蘭十六日電】新西蘭總理賀利約克今晚對美國副總統阿格紐說，新西蘭擔任一部分太平洋安全的能力，同它找尋及維持農產品的出口市場的能力有關。

賀利約克今晚在這裏為阿格紐舉行國宴，他的演說，被看作是新西蘭進一步利用它在越南的「義務」，以及在東南亞、太平洋擔任的未來角色，爭取新西蘭農產品更大量地進入美國市場。

阿格紐返回住宿的旅館時，遭到一羣年青示威者的噓聲與嘲笑。自從阿格紐昨天到達時起，這批示威者便在旅館外幾乎不停地守夜。

示威者約有四十人，但更大的示威計劃在今晚舉行，由奧克蘭反對美國與新西蘭對越政策委員會發起。

與此同時，奧克蘭判將今天指責一名三十二歲的失業工人，說他對阿格紐使用威脅性的言詞。警方宣稱，該男子曾這樣說：「我將於今晚四時到七時之間，殺死阿格紐。」

阿格紐明天將結束對新西蘭的四十二小時訪問，同時他對亞洲及太平洋地區十一個國家十五天旅程也告終結。

梅森在吉隆坡稱
英不放棄東南亞
英軍雖撤但不放棄權益

【路透社吉隆坡十六日電】英國貿易大臣梅森今天再次保證英國對東南亞繼續有興趣。

梅森當時在吉隆坡國際貿易局講話，這是他東南亞旅行的最後一站。梅森今天曾與馬來西亞副總理兼財長陳修信和商務部長會晤。梅森在他的講話中說，他到東南亞是為了向大家保證：英國計劃將軍事撤出東南亞地區，並不意味着英國對這個地區不再有興趣。他說，他已決定在他的貿易部內，設立一個東南亞事務部門，他並且一再說，英國對這個地區的貿易代表團，將提供百分之七十五的飛機票價。

馬尼拉郵局大火
無數郵件被焚燬

【路透社馬尼拉十六日電】馬尼拉郵局大樓今天發生大火，使郵遞和無綫電交通受到癱瘓的威脅。據當局說，到目前為止，在這場大火中已有九人受傷，火勢仍極熾烈。

這場大火已造成數以百萬計的損失，同時，無數信件、包裹和公文均已付之一炬。大火起於昨晚，起火原因尚未確定。

馬尼拉有怪車禍
十七人觸死撞傷

【路透社馬尼拉十六日電】昨晚，馬尼拉郊區附近，一輛拉坂車撞倒一條電燈柱，電燈柱剛好落在一輛小型巴士上，致使發生爆炸，有六人被燒死，另外十一人受傷。警方說，在撤省巴西市附近的這條路上，其中五人被燒得面目全非，不能辨認。

蘇亞欲與菲貿易
今年將派團訪菲

【美聯社馬尼拉十六日電】菲律賓商會主席今天說，儘管蘇聯對菲律賓還沒有外交上的承認，但是它亟想同菲律賓展開貿易。

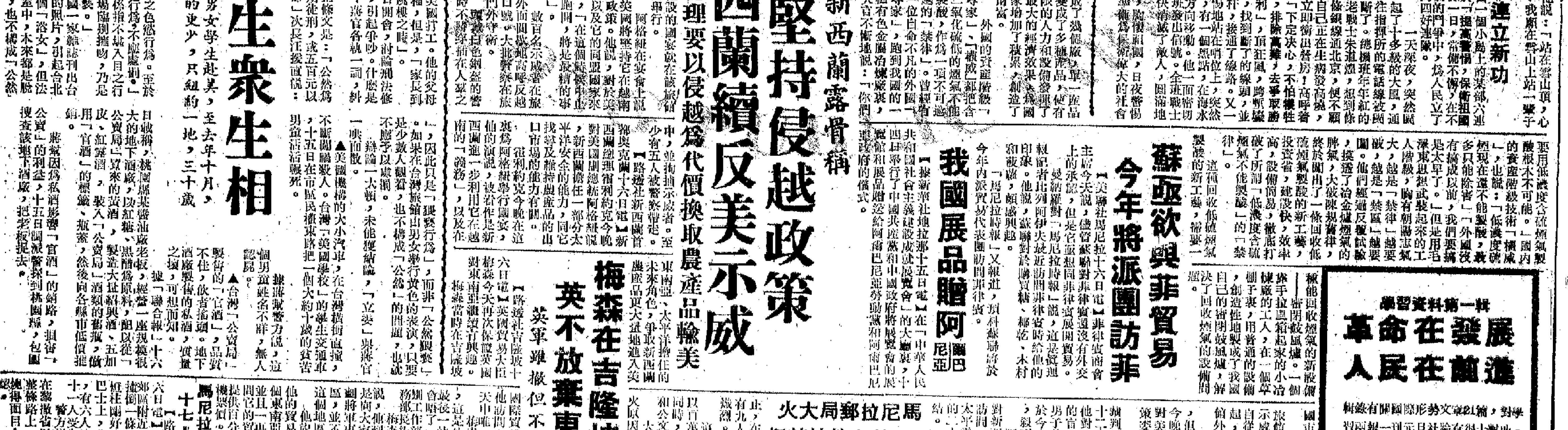
旻納羅對「馬尼拉時報」說，這是貿易報記者比列阿伊夫最近訪問菲律賓時給他的印象。他說，蘇聯對於購買糖、椰乾、木材和礦砂，頗感興趣。

「馬尼拉時報」又報道，預料蘇聯將於今年內派貿易代表團訪問菲律賓。

我國展品贈阿爾巴尼亞

【據新華社地拉那十五日電】在「中華人民共和國社會主義建設成就展覽會」的大廳裏，十日舉行了中國共產黨和中國政府將展覽會的展品贈送給阿爾巴尼亞勞動黨和阿爾巴尼亞政府的儀式。

學習資料第一輯
革命在發展
人民在前進
輯錄有關國際形勢文章21篇，對學習兩報一刊元旦社論有很大幫助。
32開本　定價一元
香港三聯書店發行
各大書店、國貨公司、報攤均有發售



特稿

蘇聯盧布盛傳將貶值

文 紹

最近，西方通訊社的記者，紛紛自莫斯科發出消息說，蘇聯盧布即將貶值。據說，這不是空穴來風，而是有所根據的。

法新社記者在今年一月七日自莫斯科發出消息說：「西方專家們相信，蘇聯已經決定參加(西方世界)國際貨幣制度，如果需要的話，它願意把盧布對出把價值人為地抬得過高的盧布匯價作一次調整……」

盧布實際購買力下降

實行變相的商品加價

物價飆風更加凌厲

查爾平原激烈戰鬥

老撾解放軍挺進 擊潰萬象軍一營

愛國黨揭露美機每天侵老撾二百架次

【美聯社萬象十六日電】老撾國防部發言人今天說，老撾人民解放軍上星期在查爾平原……

巴特寮電台在宣佈這項勝利時說，在戰鬥中擊斃三十名政府軍。

【路透社香港十六日電】老撾愛國陣線今天說，目前有許多泰國軍隊在老撾境內作戰，同時，以泰國為基地的美國飛機「天天侵入老撾上空九二百架次」。

鋒芒直指蘇哈托軍人政權

雅加達學生連續示威

當局派軍隊緊張戒備

群眾反加價鬥爭迅速高漲局勢日益嚴重

西班牙五萬工人

昨天舉行大罷工

【法新社馬德里十六日電】今天估計有五萬名西班牙工人舉行罷工。

他儂反動政權正式承認

泰游擊隊活躍36府

東北十五府南部三府人民武裝神出鬼沒

【路透社曼谷十六日電】泰國政府已宣布，泰國的七十一府中，有三十六府已經發現共游擊隊「滲透」。

泰國政府來過去在政府公報中發表聲明，提與政府軍在泰國這些府實行戒嚴的特別權力。

積極對外經濟擴張

日投資在英建廠 和蜆殼合作煉油

進要提煉柴油煤氣

百五十條鯨魚集體「自殺」

余 穆

美國近事

戰爭的國度——以色列

（美）格爾森．殷格索

特寫

羅杰斯令駐外大使 破壞阿拉伯國團結

設法引起阿拉伯國家的政治困難和分裂

開羅揭露美國罪惡陰謀

瑞典五千鐵礦工 堅持罷工一個月

麻省工學院大學生 攻佔學校行政大樓

反對當局利用學校的設備研究導彈武器

高舉南越民軍戰鬥旗幟

澳洲前駐美大使說

蘇力謀在亞洲擴張

新年代將加強在印度洋太平洋勢力

委內瑞拉首都學生

聲援被囚禁同學

宣佈大罷課四十八小時

菲律賓死亡十五人

上周病號近五百

丹麥船舶老鼠多
碼頭工人拒裝貨

新潮

風雨如晦雞鳴不已的印尼

史園 詞話

顧太清的作品

芝 園

在聯賽中再一次較量

愉園今日重逢市政

連金禧杯賽與市政三次交手

顧太清的作品

藝園　詞話

芝園

況周頤在清代女詞人中，獨推許顧太清。他刊印「東海漁歌」時，在序文裏說：[illegible]

[illegible]

「聊齋志異」的短篇結構

沈裕

蒲松齡的「聊齋志異」是一部優秀的短篇小說集，歷來受到讀者的歡迎。在藝術形式方面，「聊齋志異」也具有不少鮮明的特點，這裏就它的結構來談一談。

一般說，「聊齋志異」各個獨立短篇共同具有的特色，就是短小精悍，生動活潑。全書四五十萬言就包括四百幾十個短篇，平均每篇字數不過千字左右，最長的「馬介甫」、「陳雲棲」等不過四千餘字，較短的「金陵女子」、「鬼哭」、「蘇仙」、「捉狐」等僅數十字至百餘字。篇幅短而又能保持內容的充實，情節的曲折，這是「聊齋志異」藝術上的成就之一，而造成這又是和作者的寫作技巧分不開的。

「聊齋志異」中短篇結構上具有共同的特點之一，就是以人物為中心來組織題材，安排情節。這一特點甚至從篇名上也可看出來，很大部分篇幅的題材就是作品中男女主人公的名字，如「王成」、「蓮香」、「紅玉」、「織成」、「陳雲棲」、「田七郎」等。「聊齋志異」一開始就直接寫人物，很少寫景物……

[illegible]

黃遵憲的兒童詩

何從武

[illegible]

詩歌淺析

就地取材

石峻

依山築閣見平川，夜闌箕斗插屋椽。我來名之意適然。老松魁梧數百年，斧斤所赦今參天。風鳴媧皇五十弦，洗耳不須菩薩泉。嘉二三子甚好賢，力貧買酒醉此筵。夜雨鳴廊到曉懸，相看不歸臥僧氈。泉枯石燥復潺湲，山川光輝為我妍。野僧早饑不能饘，曉見寒溪有炊煙。東坡道人已沉泉，張侯何時到眼前。釣臺驚濤可晝眠，怡亭看篆蛟龍纏。安得此身脫拘攣，舟載諸友長周旋。

——黃庭堅：「武昌松風閣」

這是一首遊覽的詩，是黃庭堅於崇寧元年（公元一一〇二）九月在鄂州所作。「武昌」即湖北省的鄂城縣。「松風閣」在武昌西的樊山，共那有松林環繞，庭堅來遊，因名此閣為「松風」。

[illegible]

同義詞解

何可嘉

[illegible]

容易寫錯的詞

[illegible]

体育

星島同流浪昨天交鋒時，[illegible]

在聯賽中再一次較量
愉園今日重逢市政
連金禧杯賽與市政三次交手
每戰均獲大捷此戰料仍可勝

【本報訊】乙組足球聯賽，今天下午三時半有一場在嘉山舉行，由愉園對市政。[illegible]

一場混戰勞而無功
星島流浪同交白卷
流浪不敗與門將表現出色有關

【本報訊】昨天在花墟舉行的一場甲組足球聯賽，由星島對流浪。[illegible]

圈中大小事

甲組怡和一枝獨秀
搞聯業波是搵嘢做
南華摩詠圖謀振作
愉陸之戰值得一看

[illegible]

今日足球賽程

乙組聯賽
中建 對 荃灣 嘉山球場 一時三刻
愉園 對 市政 嘉山球場 三時卅分
陸軍 對 光華 赤柱球場 三時卅分

丙組甲聯賽
港大 對 流打 海狀林球場 三時卅分

丙組乙聯賽
獄吏 對 斯遠巴 赤柱球場 三時卅分

昨晚女籃球賽
公民挫敗自力

【本報訊】公開賽[illegible]

東昇全力拚怡和
今起作晨操夕練
衛佛倫泰禮文加緊療傷

[illegible]

甲組足球聯賽積分表

截至一月十六日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
消防	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
元朗	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東昇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九巴	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東方	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
警察	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
流浪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港會	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

乙組足球聯賽積分表

截至一月十一日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英國軍	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉山	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
光華	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英空軍	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大大	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
市政	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
傑志	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星影	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中健	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

一打出五五世界比二波

球壇述奇

[illegible]

——之光

初生嬰兒拚老娘
青黃不接怪現象

環都
今天下午二時半公映 大度情殺案
明天起 拉車得美 甜蜜蜜 失蹤的少女

百樂門
今天獻映 闖房樂
明早十一點半 嫁二哥

麗斯
今天四場獻映 獨行殺手
今早十一點半 火燒紅蓮寺

【本報訊】香港中華總商會最新出版的「會訊」，刊出多個行業的回顧與展望。本版昨天轉載部分內容，今天繼續摘錄幾個行業的概況。

兩條大帝擴軍備戰 五金市場反覆無常

五金業：香港當前的五金市場動蕩起伏，反覆無常，圓鋼價寬高於角、扁、方鋼、鋼筒料和鍍鋅鐵絲。香港的工業基礎薄弱，工業原料全靠外來，一有風吹草動，市場價格無法控制，圓鋼就是一例。一九五〇年美國侵朝，半年間圓鋼價由每噸港幣二……

說，去年貨值都有增長，但歐美地區的增長率不及亞洲地區。新中國成立以來，化工業獲得了飛躍的發展，國產化工原料除滿足國內需要外，還可以供應香港和國外各地，長期來西方國家產品霸佔香港市場的局面發生了變化。美國侵朝時開始，至今仍屬所謂「禁運」品的紅礬鉀、凡士林、氯酸鉀……等，現在這幾種國產品佔香港市場的主要地位。紡織染工業主要的原料燒鹼（苛士的），大部份是祖國供應的。至於香港所用的工業酒精，去年幾乎全部都從中國輸入。

南北行業北線暢旺 漲風卻會帶來隱憂

南北行業：一年來，南北行業所經營的國產品如京果、海味、糧油、土產及其他副食品生意，繼續有發展。南線方面，印尼和越南來貨，比前……

個「迫使居民吃貴米」的老問題，而產生這個問題的根源就在於沒有恢復食米的自由貿易，因此去年米業的進銷情況，還會再出現於一九七〇年。租值高漲，社會不安，競爭激烈，將會給廣大零售米商增加營業上的困難。

國貨生意不斷發展 經營商人信心大增

國產針織品：國產針織品近幾年來，在貨源供應及品種改進方面，又有更進一步的提高。港九同胞、海外華僑及世界人士，更加愛用我國產針織品。近幾年來，國產針織品在港九及海外的銷場，一年比一年擴大。國產羊毛衫，經過幾年來的改進，質地、花色都已達到國際水平。許多國際人士都到國貨公司購買羊毛衫、茄士咩毛衫。國產毛衫、毛巾、面巾、毛毯、床上用品、珠被、針織品、各種襪、手帕、蚊帳、塔蓆、棉胎……等等，去年銷場都有很大增加。

國產百貨業：目前，經營國產百貨的公司，大、中、小型的合計有四十多家，遍設港九、新界各區。今年以來，還有新開業和擴充商場的，國貨生意在不斷發展。去年國內供應的日用百貨商品，不但品種花式齊全，而且數量增多，到貨及時，產品質量不斷提高，新產品源源增加。如首次到港的香花牌……新方配成的成藥受廣大群眾歡迎，就是按古方配製的也大量增加。

金市買賣九九金 兩日來交投順利

【本報訊】金銀業貿易場副理事長胡漢輝昨日發表談話說，十五日爲本港採用九九金爲標準的第一日，市況平穩。十四日K金收市價……驗蓋印，凡貿易場成員發出之九九金條，須送貿易場加蓋驗印，第一日送往驗印者七八九五兩，十四日送場驗印者六〇六〇兩，十六日上……

六日檢驗廣告，發現其身體各部有許多條瘀痕和擦傷的傷口。接着，李福基把一批女裝衣服呈堂作證物。

男童墮坡受傷

【本報訊】一名兩歲大男童與母外出，途中不慎失足墮下十餘呎斜坡，身受重傷，由母親送法院醫治。該男童蕭淑文，住九龍黃大仙新區十四座七X三室，與父母及四兄弟姊妹同住。昨晨九時，其母帶他外出，經竹園山邊斜坡，不慎墮下受傷。

（二）凡視作飛機備物品前申請出口的貨品，必須由該機的負責人簽署證明確實才可。（三）規定若干中國酒類的標準成份。同時爲便於調查涉嫌舞弊的案，規定凡存貨簿、調製記錄冊及支付憑單存根均須予以保存一年。

公務員任何特別津貼費佈為供作計算長俸用的薪酬。第二，規定該法案的生效日期可以提早在決議案通過日期之前，但不得提早至一九六七年十一月一日以前。

香港週末報 出版第三期

原定昨天被遣返南越

又一美兵服藥死

美軍方甚緊張曾查問同房另四名美兵

【本報訊】繼本月十三日一名美國士兵服食幻迷藥斃命後，昨日，尖沙咀柯士甸道樂斯酒店樂廊二〇X室，又有一名原定於昨天要被送返南越戰場的美兵昏迷床上，口吐白沫，其後死去。

死者名米曹，十九歲，日前由南越戰場到港，在樂斯酒店與四名美兵同住。他本定於昨天要被遣返南越戰場。據悉，這些天來，他與其他美國士兵南天胡帝，到處尋歡作樂。前晚八時許，他穿上便衣，喝得醉醺醺，獨自在尖沙咀一帶到處遊蕩，被同伙發覺，將之拖返酒店。至昨日十二時許，酒店的巡房發現他昏迷於床上，口吐白沫，同住的四名大兵則外出未返，於是巡房報警，將之送院。該美兵抵院後證實斃命。而同住的四名美兵（即今天遣回南越）於事發後，便退房。

美軍方對此事甚爲緊張，昨天該四名美兵召返總部查問。死者將於今日剖驗。

一連兩宗美國士兵在被送返南越戰場的前夕服藥死亡的事件，說明了美國侵略軍士氣消沉，普遍反對及不願參與這場侵越的不義的戰爭。

火油公司拖船沉沒

船長落海失蹤

蛙人搜索無所獲 另三人獲救

死者遺母妻兒女五口聞訊痛哭

【本報訊】青衣島海面昨日下午四時半發生沉船慘劇，船上四人跳海逃生，結果三人獲救，一人失蹤。

出事的船隻是香港火油公司屬下的一艘拖船，船名「ALLISON」，長四十七呎。該火油公司代理高富石油公司產品。昨日下午四時十五分，這艘拖船被派往青衣島高富石油公司油倉拖一艘躉船。同時，另一艘七十五呎長的拖船（船名「JANET」）亦從大嶼山芝麻灣趕往青衣島共同拖那艘躉船。

躉船編號二〇九〇三Y，載重一千噸，昨天在青衣島高富石油公司油倉裝上油渣、石油氣及火水共四百噸。

兩艘拖船抵達高富石油公司油倉碼頭後，共同將躉船準備拖往香港火油公司。「ALLISON號」在右，「JANET號」在左。詎料，兩艘拖船剛駛離碼頭約二百碼處海面時，「ALLISON號」拖船的大纜突然側向，全船向左側。當時，船上有四人，船長羅觀勝（卅二歲）、大偈陳錦鴻（卅四歲）、水手郭漢生（五十二歲）及羅連（四十二歲）。

未幾，這艘拖船越來越呈險狀，繼而船身傾側入水，徐徐下沉。船上四人驚呼，紛紛跳海逃生。其中最狼狽者是羅連。其時，他在廁所沖涼，來不及穿上衣服，便跳下海。

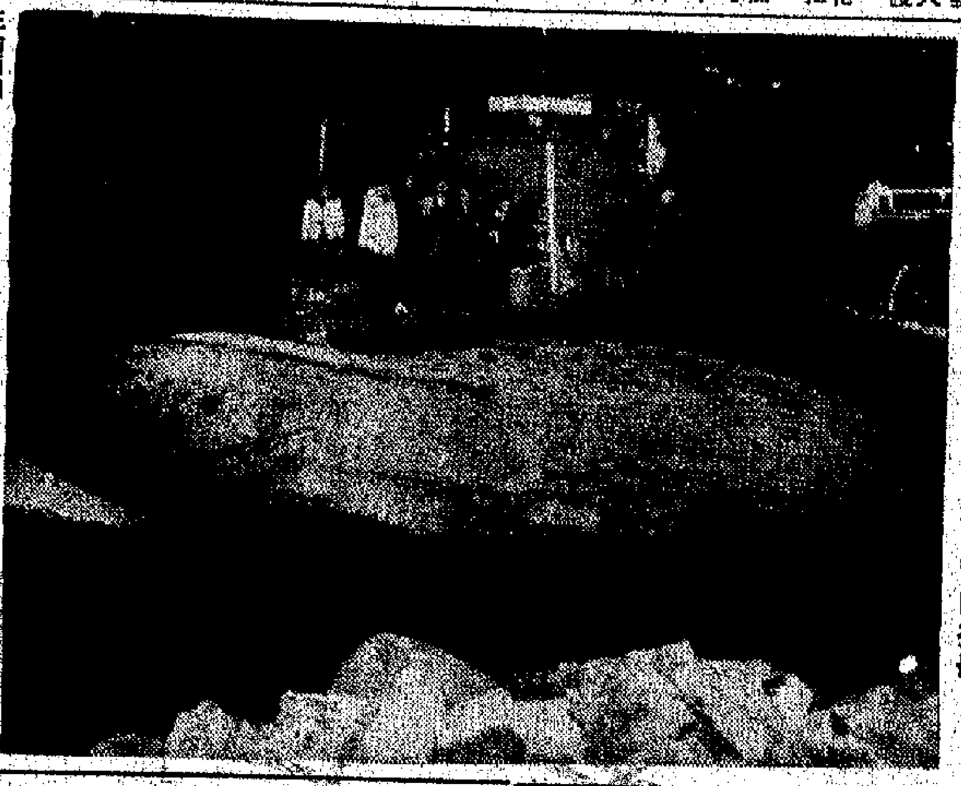
四人跳落海與風浪搏鬥。在右方行駛的「JANET號」拖船上的船員見狀，紛紛跳下海營救，卒將陳錦鴻、郭漢生、羅連等三人救上船，但羅觀勝却失去蹤影。當船上的人即以無線電告知香港火油公司，再由公司報警。

消防船及水警輪到達失事的海面後，由兩名蛙人潛落海底搜索羅觀勝的蹤跡，惟無結果，便於下午六時收隊離去。獲救的三人，送往荔灣救治。

入夜後，翻側下沉之「ALLISON號」拖船，被潮水推到青衣島岸邊。

香港石油公司派員漏夜搜索羅觀勝的下落。

失蹤的羅觀勝，卅二歲，番禺人，住橫頭磡新區十九座五樓四一六室，有六十餘歲老母、妻黎嫦、兩子一女。大仔六歲，細仔二個月大。羅自小在船上工作，在香港火油公司工作了十年，平日工作爲上午七時至下午五時。他昨晨五時離家，至晚上有警員到他的家裏，羅家才知親人遇事，甚爲悲痛。



在青衣島海面翻沉的香港火油公司的拖船

灣仔電車攔長龍 與的士相撞

【本報訊】昨日下午六時零二分，灣仔軒尼詩道發生一宗交通意外，電車與的士相撞，幸沒有人受傷。

當時，出事電車由西向東行駛，的士則相向而行。在軒尼詩道二八八號附近的交叉路口，因兩車閃避不及而迎面相撞，的士車頭被撞毀，幸撞力不大，沒有人受傷。由於該處是交通要道，交通一時受阻，電車大排長龍。

路人被電單車撞倒重傷

【本報訊】昨深夜十二時，一男子駕駛電單車AG一八五號，在上海街與窩打老道交通燈前撞倒一路人，頭破血流，重傷倒地。該電單車失事後復衝前數十呎，司機僅受輕傷。

三處道路禁止行車

【本報訊】新聞處消息：九龍士他令道與亞皆老街路口，將由今日起封閉，禁止汽車來往約兩個月，以便施行道路工程。

在該路口封閉期間，車輛須經太子道駛入及駛出士他令道。

港島方面，夏慤道由消防局門口起至西行的一邊行車道，將由十八日下午七時半至下午十一時封閉，以便架建橫過夏慤道的行人天橋。屆時，西行車輛將改從夏慤道之北邊行車道行駛，而東行車輛則改從新建之文路行駛。

又訊：二十日至三月二十日之間，由文咸東街通至德輔道中的一段路，將予封閉，禁止行人來往。據稱，該處之封閉，係爲便利拆卸文咸東街廿五號危樓。行人可改從永樂街行往德輔道西街。

街頭賣粽遭圍毆 男子中四刀倒地

【本報訊】昨晚深夜十一時左右，山東街與廣東道交界處，有一在運香茶樓門口賣粽的男子，被六人圍毆，該男子頭中二刀，頸部一刀，背部一刀，重傷倒地。行兇六男子即作鳥獸散，其中一人險被巴士總站開出的巴士撞倒。受傷男子後自行致電報警。

氣溫今稍回升

明續有冷空氣補充南下

【本報訊】在寒流影響下，本港市區昨晨最低氣溫爲八點二度，新界大霧山冷到零下半度。預測今日氣溫稍回升，但仍寒冷，最低氣溫約十度。

昨日黎明後天文台在各區錄得的最低紀錄如下：尖沙咀天文台八點二度；大霧山零下零點五度；啓德機場七點二度；長洲七點三度；橫瀾七點六度；京士柏七點二度；飛鵝嶺一點三度。

據廣東氣象台昨晚發佈低溫報告稱，今晨最低溫度，本省西北部地區二到四度，局部有霜；東北部地區零度到二度，有霜和冰凍；中部偏東地區二到四度，局部有霜；中部偏西地區五到七度，本省其餘地區在六度以上。明晨最低溫度，除北部在五度左右外，其餘地區在五度以上。該台並稱，惠陽、佛山等專區海面，今天吹東北到東風，四到五級。

該台昨日午間天氣報告：預計未來兩至三日內，本省仍受變性冷高壓控制，有一股北方冷空氣南下，將在十八日前後影響本省，全省天氣先後轉壞，二十日到廿二日還有明顯冷空氣補充。

交友不慎 朋友落得如此收場

本報專訪

一個十七歲少年的死

其父說：「社會風氣實在太壞了……陷阱處處……」

一個十七歲的少年死了。是怎麼死的？據說因一個吧女的「爭風呷醋」問題，跟另一青年出頭替人「講數」，不料數未講掂，卻即遭殺身之災。這個少年，就是前日佐敦道霸茶樓兇殺案的兩名死者之一，名叫鍾志傑。

昨天，鍾志傑的父親鍾發談到兒子慘死時，壓抑不住心頭的悲痛。他說：「社會風氣實在太壞了，到處都是色情架步，黃色書報，青少年血氣方剛，不知世道艱險，不知陷阱處處，往往經不起誘惑而失足，而變壞。志傑本來純善，可惜交上不良朋友，落得個如此收場！」說時不勝唏噓，嘆息子女管教不易。

鍾發已五十多歲，是貨車司機，與母、妻及三子二女同住於紅磡金華樓二二X號；大兒子是巴士公司售票員，小兒子仍在學校讀書；另一兒子即爲志傑，排行第四。原在尖沙咀一英文書院讀書。

去年初，志傑仍在尖沙咀某X英文書院讀Form 2。有一天，他對家人說不讀書了，要去工作。家人雖勸他讀下去，無奈他不聽，家人也只好讓他輟學做工了。但是，他究竟做什麼工作，也不肯對家人吐露真情，只說自己是在「工廠」工作。

老父多次告誡勿與飛仔鬼混

此後，志傑常常深夜不在家度宿。家人也以爲他因工作關係，要在工廠或朋友處過夜，因而沒有追究。不過，其父看到社會風氣日壞，不放心兒子在外亂闖，曾多次勸諭兒子要帶眼識人，勿跟飛仔鬼混，勿墮色情陷阱。志傑在父親面前，唯唯諾諾，好像很「聽話」的樣子，但在父親背後又如何呢？他的父親昨天也表示，說不定志傑是陽奉陰違，在外另搞一套。究竟搞些什麼？他的父母、兄弟、祖母都不清楚。

前天早晨，當志傑慘死的消息傳到鍾家時，鍾發和妻子、兒女等才知志傑交上不良朋友，在外胡混，終至亡身。

飛仔無法無天害人匪淺

鍾發說，做父母的，誰個不想將兒女管教好？但想將兒女管教好，在今日香港這樣的社會風氣底下，却着實不易。嚴了，怕兒女反抗，離家出走；寬麼？又不行，兒女有恃無恐，會越來越不聽話。再說，兒女大了，出外工作了，做父母的不可能跟在兒女身邊，整天爲口奔波，也沒時間天天對兒女查根問底，兒女在外的情形，他們不知。

你也無從知曉了。

鍾發認爲，志傑是被人帶壞的，是被日益敗壞的社會風氣害死的。對飛黨的胡作非爲，鍾發表示憤激。他說：「動輒致人於死的飛行，又不是殺父之仇，何必下此毒手！」鍾家的親友也認爲飛黨的無法無天，已到達駭人聽聞程度。

·本報記者·

灶屍案凶宅 也成倍加租

【本報訊】一層被一般居民視作「凶宅」的樓宇，在加租狂潮影響下，也實行加租百分之一百。

一九六八年五月，跑馬地黃泥涌道一間住宅樓宇發生一宗驚人灶底藏屍案，一雙母子被斬成碎塊，藏屍厨房灶底。兇案揭發後，該層樓宇空置了八個多月，無人夠膽租住。結果，一名外籍商人以五百元租下，搬入居住。

日前，該外籍商人接獲加租通知，一聲令下，成個跳起，原來竟被加租百分之一百，即從五百元加至一千元，如不願加，六個月內要搬走。

該商人昨日表示，如此瘋狂加租下，「鬼」也要找地方搬走矣。

天氣預測

和緩寒風，天色繼續晴朗，稍暖。下午最高氣溫十七度。

昨天的紀錄

氣溫 最高 一五點一度 最低 八點二度
陽光 九點三小時
雨量 無
今年以來總雨量 零點二八吋
歷年同期 零點四五吋
相對濕度 63% 下午四時
風向 東南偏東
風速 十

新界部分地區有霜凍

劍蘭等年花受影響 青豆白豆秧被冷死

沙田花農燒糠蓋草爲年花驅寒

【本報訊】寒流襲港，本港天氣驟降，昨晨低跌至攝氏八點二度。新界地區則降至八度以下，部分地區有霜凍現象，一些農作物受到損害。

由於天氣驟寒，新界花農趕着爲年花驅寒。本港最大的鮮花產地——沙田，昨晨氣溫降至六度左右，部分花農在花地燒木糠，爲年花驅寒取暖或搭架蓋上禾稈抵擋寒風與冷霜。

目前的時花主要是劍蘭、菊花和芍藥。由於過去一個相當長時期天旱缺水，加上日來氣候寒冷，花的成長大受影響，尤其是劍蘭。據花農指出，現時沙田區的劍蘭，普遍受到影響，多無法應時上市。因此，在春節期間，劍蘭價格將會上漲。至於菊花與芍藥，受影響的程度雖然沒有這麼大，但是，如果天氣繼續嚴寒，亦將會跟劍蘭一樣，推延時間開花，不能應時上市，造成損失了。

桃花方面，除了一小部分因目前氣候溫暖提早開了一些花朵外，大部分尚算生長正常，如再無重大霜凍的話，將會應節合時開花。

此外，因寒流襲擊，致使元朗、八鄉、厦村及大埔、青山一帶的青豆和白豆秧，部分冷死。據菜農說，正在發芽的菜苗，兩天來受到突然襲來的寒冷氣候的侵襲。以厦村來說，單是青豆和白豆的損失達萬元。

嘉民達富債權人 廿六廿九可領款

【本報訊】港英昨日宣稱，嘉民建設工程有限公司的優先債權人，將可於本月廿六日起獲得撥還債款百分之五十六。

另一項通告亦稱，達富毛織廠的優先債權人，將由本月廿九日起獲得撥還百分之三十五的債款。

以上兩家的債款，可在上述日期的辦公時間內，到中區遮打道三號壽德隆大廈十樓「破產管理官署」領取。

港英賣地八個月 進賬超過七千萬

去年十一月份盈餘高達一億四

【本報訊】港英昨日公佈一九六九年十一月份的收支數字，顯示該月份竟有盈餘達一億四千五百八十萬元。

該月份港英的收入，達二千萬元。最大來源是地方稅，達一億五千萬元；其次是有稅品稅收，達三千六百萬元；第三大項的進賬是地稅、租金及利息收入，達二千萬元。

該月份賣地的收入亦十分可觀，數近一千萬元。由一九六九年四月至十一月的八個月內，賣地共收得七千二百多萬元，已超過港英該項全年預算逾近二千萬元。由於十一月份到龍，港英本年度首八個月的盈餘數目已增至一億八千二百萬元。

華豐國貨有限公司

地址：北角英皇道395號 電話 718371（七線）

歲晚酬賓

年貨總匯 九折優待 商品齊備

同時舉辦
國產皮草大衣介紹週
大衣，披肩，襟頸，衣領
款式繁多，歡迎選購

大華國貨公司

歲晚酬賓 大減價

一般九折優待

· 糖果鮮菓罐頭
· 家鄉臘味海味
· 名茶美酒食品
· 廚房用具瓷器
· 家庭陳設用品
· 襯衣服裝毛衫
· 皮鞋手套袜巾

三大貢獻
古今書畫介紹
古瓷花瓶介紹
皮草服裝介紹

歡迎選購

各行業回顧與展望

【本報訊】香港中華總商會最新出版的「會訊」，刊出多個行業的回顧與展望。本版昨天轉載部分內容，今天繼續摘錄幾個行業的概況。

兩條大帝擴軍備戰　五金市場反覆無常

五金業　香港當前的五金市場動蕩起伏，反覆無常，圓鋼價竟高於角、扁、方鋼，鋼材原料和鑄鐵一樣，一有風吹草動，市場價格無法控制，圓鋼就是一例。一九五〇年美國侵朝，半年間圓鋼價由每擔港幣廿二元劇升到每司擔港幣一百二十五元，一九五六年五月蘇伊士運河戰事發生，圓鐵市價亦由每司擔港幣三十元躍升至港幣六十四元，一九六九年三月由於美蘇加緊勾結擴軍備戰，圓鋼亦由每司擔港幣二十七元升至五十二元高價。誰都知道，五金和戰爭是結不解緣的，五金的國際市場價格隨即跟起，香港市價亦然。目前某些品種實不隨起，主要是港市存底仍厚，但終要跟上價格。最近國際市場的鋼鐵帶頭起價，高低價位相距百分之九十以上，其他有色金屬價亦齊步高位，其中尤以鎳價，在近短短四個月內，連漲六倍，漲幅更大。

本銷市場，粗看起來因建築業興旺似略有起色，但香港目前所謂「繁榮」不過是一種假象，看形勢今年五金後市，不能盲目冒進，必須謹慎從事，隨機應變，力策安全。

美帝「禁運」化工產品　我已可以大量輸出

化工原料業　從各地輸入的化工原料，一般來說，去年貨值都有增長，但歐美地區的增長率不及亞洲地區。新中國成立以來，化工工業獲得了飛躍的發展，國產化工原料除滿足國內需要外，還可以供應香港和國外各地，長期來西方國家壟斷霸佔香港市場的局面發生了變化。

美國侵朝時開始，至今仍厲行所謂「禁運」品的紅礬鉀、凡士林、氯酸鉀……等，現在這幾種國產品佔香港市場的主要地位。紡織染工業主要的原料燒鹼（哥士的），大部份是祖國供應的。至於香港所用的工業酒精，去年幾乎全部都從中國輸入。

食米漲風純屬人爲　加租更增該業困難

米業　在港英的「限額輸入」制度下，食米去年年初到年終出現過幾次「人爲漲風」，給港九四百多萬居民加重了生活的負荷。三十幾家進口米商和三千幾家二盤米行，去年都獲得優厚利潤，而數以千計的零售米商，在營業上都有不同程度的困難，獲利者佔很少數，「勉强過關」者仍佔絕大多數。

總而言之，十幾年來香港米業始終存在着一個「迫使居民吃貴米」的老問題，而產生這個問題的根源就在於沒有恢復食米的自由貿易，因此去年米業的進銷情況，還會再出現於一九七〇年。租值高漲，社會不安，競爭激烈，將會給廣大零售米商增加營業上的困難。

南北行業北綫暢旺　漲風却會帶來隱憂

南北行業　一年來，南北行業所經營的國產品如京果、海味、糧油、土產及其他副食品生意，繼續有發展。南綫方面，印尼和越南來貨，比前年萎縮，其他如星、馬、泰、東各地區，還算正常，日本方面，去年來貨，比前年更少，減縮的幅度也大。由日輸港的主要商品如香菇、干貝、鮑魚、海產等因來少市淡，價格不斷上漲。展望一九七〇年業務，應注意港英當局抄高地價所導致的漲風，以及美國資本的侵入掠奪，這些會給本港正當工商業帶來很大的威脅和危害。

貨源充裕品種改進　國產針織銷量大增

國產針織品業　國產針織品近幾年來，在貨源供應及品種改進方面，又有更進一步的提高。港九同胞、海外華僑及世界人士，更加愛用我國產針織品。近幾年來，國產針織品在港九及海外的銷場，一年比一年擴大。

國產羊毛衫，經過幾年來的改進，質地、花色都已達到國際水平。許多國際人士都到國貨公司購買羊毛衫、茄士咩毛衫。國產毛衫、毛巾、面巾、毛毯、床上用品、珠被、針織品、各種襪子、手帕、蚊帳、塔綫、棉胎……等等，去年銷量都有很大增加。

祖國中藥成就顯著　生藥成藥更受歡迎

中藥業　中藥是偉大的寶庫，爲中國人民健康服務數千年的寶庫，在新中國成立後獲得新生，並且迅速發展，特別是在無產階級文化大革命後，廣大的中國人民通過[illegible]，大批地發掘祖國醫藥寶庫，去粗取精，去偽存真，中西醫結合，取得顯著成績。

[illegible]六一年來廣大居民對國產藥品的需求，不斷增加，特別是成藥發展爲顯著。新方劑的成藥受廣大羣衆歡迎，就是按古方配製的也大量增加。

國貨生意不斷發展　經營商人信心大增

國產百貨業　目前，經營國產百貨的公司，大、中、小型的合計有四十多家，遍設港九、新界各區。今年以來，還有新開業和擴充商場的，國貨生意在不斷發展。

去年國內供應的日用百貨商品，不但品種花式齊全，而且數量增多，到貨及時，產品質量不斷提高，新產品源源增加。如首次到港的窄花牌雪櫃，大受消費者歡迎，貨到後瞬即售光。又如最近新到的美多牌R一〇一二型高頻傳真收音擴音二用機，也很受歡迎。

去年上半年，國貨公司的營業額一般比前年同期普遍增加。及至進入下半年度，秋冬季貨品登場，禦寒的現成服裝品種花式增加更多，有幾百種。例如現在出售的男裝、女裝和童裝毛衫共一千多種。其中檢心絨服裝品種花式增加更多，有[illegible]西裝、士林、卡曲、褸袖、短褸、中褸等。由於檢心絨服裝價格比一般呢絨服裝較爲經濟，更爲適合廣大消費者的購買力，傳出數量大增。其他如絲棉、大棉褸、棉衲等服裝也大爲暢銷。至於[illegible]絲棉被、棉胎和[illegible]棉被，銷售數字年年遞增。進入秋冬[illegible]各國貨公司特銷額均直綫上升。

綜觀去年各口岸公司供應港九各國貨市場的商品，貨品花式品種多，質量更見精益求精。因國貨取價公道，經久耐用，[illegible]貨品在此間市場上將繼續獲得發展。港九[illegible]同胞[illegible]加熱愛祖國，愛用國貨，國產貨品越來越受歡迎，經營國貨生意者信心更大。

官津小學空額逾九萬　失學兒童超過八萬人

許多失學少年淪爲童工或流浪者問題嚴重

【本報訊】本港目前逾八萬多名六歲至十一歲適齡兒童失學。這一個龐大的數字是港英教育當局近日在一項調查報告中透露的。這些失學兒童是因爲家境貧困或其他原因而失學，他們流落街頭，成爲一個嚴重的社會問題。

香港失學的兒童，近年來日益嚴重。港英教育當局日前透露，目前，本港約有小學生七十五萬二千名，而六歲至十一歲的小學適齡兒童除了部分正在學校接受教育外，其中失學者至少達八萬多名，約佔全部小學適齡兒童的八分之一，這個數字，還沒有包括七萬名以上的十二歲至十四歲的失學青少年。

該調查報告又指出：與此同時，港英的官立及津貼學校却有九萬三千三百餘個空置學位。

近年來，港英「官」「津」小學都出現大批學位空置的現象。於去年九月份起，一律採取「削價大減價」辦法，減收學費三分一至一半，擴大所謂「招生」，雖明說讀生津貼書本文具，並將「官」小採取買大餡的方法，擴大所謂「免費」學額，但亦未見效。許多家長都不願送子弟入官立津貼小學就讀，就算貧困的家長對官校教育也不感興趣。

和失業一樣，香港兒童失學的情況也如此嚴重。自給，失學兒童中，絕大部分是因家境困難，父母拿不出餘錢供子女讀書的。因爲，官校教育低劣，私立學校收費昂貴。至於貧苦家庭的孩子，已在校更不在話下了，以一個日搵日食的工人家長，那裏有能力供孩子讀書呢？他們並不是不想給予子弟的教育，而是根本無能爲力。

本報在追查因家境貧困及其他原因而被迫失學的兒童中，大多數成爲童工。據去年八月勞工處的調查透露，工廠僱用十六歲以下童工被檢控者便達四百多家，共僱用至少一千四百名未及十四歲童工。這數字還不包括未被檢控者在內的。這些被迫當童工的孩子，大部分每日工作九至十一小時左右，但只能獲得三數元日薪的微薄待遇。一些工廠就是利用他們作爲賺錢的勞動力，以低微的工資換取他們的勞力。

交通銀行各行　週一延時收匯

【本報訊】交通銀行香港分行及所屬北角、英皇道、大道西、大道東、旺角各辦事處，爲便利港九同胞春節前匯款回鄉，決定在春節前延長匯款營業時間。

加班收匯自本月十九日起至二月四日止，每星期一至五至下午五時止，星期六（一月二十四及三十一日）收匯至下午三時，星期日（一月二十五日及二月一日）該行各辦事處自上午九時半至下午一時照常辦理匯款工作。

飛仔喬裝賺門行劫　老翁失款頭破血流

山頂昨午有搶案情侶損失千元

【本報訊】昨日上午十一時許，佐頓道四十二號廣德大廈六樓前座，有兩個青年歹徒喬裝修水喉工人，賺門入屋，用劍仔指嚇屋內各人，掠去現款四百餘元及手錶一個，一老翁遭賊擊傷。

上址只住有陳姓一伙人。當時屋內有一個六十九歲老翁陳X發、一個四十餘歲婦人及一個幾歲大的小孩。兩歹徒拍門時，老翁不察，將門打開。兩匪衝入，拔出劍仔威嚇，不准張聲。一匪用劍仔指着一婦人，引得小孩哇哇大哭。另一匪徒在房內搜掠，劫得港幣四百多元及一隻手錶，正擬逃去，老翁不甘損失，攔住匪徒欲把錢搶回來。詎一匪竟用一硬物擊穿老翁額頭，血流披面，兩匪乘機逃去，老翁由其家人報警送院留醫。

【本報訊】昨日下午六時四十五分，山頂區盧吉道二十五號門外，一雙情侶被四名年約十九至二十一歲的匪徒截劫，搶去現款二十元，一隻手錶及一個相機，共值約一千元。

【本報訊】澳門消息：昨天上午十時許，有三名飛仔用百合匙開門，潛進瘋堂中斜巷七號二樓，將一名七十四歲的老婦綑綁，矇眼，塞口，並用棉被覆蓋，然後翻箱倒篋，大肆搜掠，劫去現款二百三十餘元，另手錶及金戒指各一隻。事後，澳葡警方派出警員到場偵查，但未拘獲疑犯。

被匪徒綑綁的老婦叫黃二妹，其夫去世，有一子在古巴謀生；另有女兒、媳婦在港工作。她在澳與兩名孫女同住。

昨日上午，黃二妹買餸回家，她的兩名孫女上學去，家中只她一人。當時她在廚中將剛買回來的次粉倒進玻璃瓶，突然有三名飛仔用百合匙開門入屋，把她綑綁。

舞女打劫空姐作賊　窮漢強搶賭仔偷牛

法庭簡訊

▲六名飛男飛女，日前被拘捕，涉嫌與去年耶誕晚間，發生在淺水灣的一宗劫案有關。昨晨在中央裁判署提控，六人均認罪。

被告名：羅漢榮，十九歲；李鵬輝，二十三歲；劉志光，十八歲；陳錦華，二十二歲；顧惠卿，二十二歲，舞女；樊瑞蓮，十九歲，舞女。第一、三、五、六被告判押後七日判決，第二與第四被告被判入獄十八個月。

▲一名歐籍空姐逕格嚴，被控於今年一月十四日偷去一名菲律賓青年遊客約值六千元的鑽戒，被告認罪，被押後七天，待調查身世後判決。被告以一千五百元保釋外出候審。

▲一名居無定所的四十二歲無職業男子梁波，被控在跑馬區犯三項暴力行劫罪。案情透露，被告都是在樓宇梯間及電梯內，持一枝通心有尖鋒的米包鋼插，恐嚇婦女，劫奪財物的。

被告昨午在銅鑼灣裁判署提訊，主控申請將他還押四天，以待續查，暫不需取答辯。

▲一名四十七歲男子，被控三項向外地郵寄淫褻性電影罪和三項發行淫褻性電影罪。被告認罪，被判罰三千元或入獄六個月。

▲男子張光志，於一年前偷了別人一張支票，冒名簽字向銀行取款。一年後被警方拘獲，昨晨被控偷竊，偽造支票，行使偽文件和用偽文件騙錢四罪，被判入獄六個月。

▲去年十二月七日，消防局接獲電話，謂九龍塘區某學校發生大火，大批消防員出動，結果空走一場，事後把一名住在已婚英軍宿舍的外籍青年拘捕，該青年名K·V·伊雲士，十八歲，被控虛報火警，昨被判罰款二百元。

▲二十四歲男子劉某，因賭錢纏起，竟偷去人家兩頭牛，變賣得來的錢亦全部輸掉。其中，一頭水牛是本月八日在青山偷來，一頭黃牛是本月九日在深水灣偷來，事後賣給牛欄，得款三百五十元及三百四十元，全部輸掉。該案押後待判。

▲青年涉嫌強姦繼母案，昨日續訊，被捕青年名莊X松，二十四歲，住青山掃管笏村，被控在去年十二月三十一日至今年一月三日間，先後四次强姦五十七歲女子。該案訂下月十一日循嚴重刑事案程序作初級偵訊。

加租如不抑制　影響工業發展

莊重文促當局採措施消除隱憂

【本報訊】中華廠商聯合會會長莊重文昨晚在一個宴會上指出，香港工業目前存在着內在困難，加以近年樓宇租值漫無止境之急激上漲，將導致百物連鎖漲價，如不設法抑制，勢必影響工業發展，威脅社會民生。莊重文在昨晚宴會上還表示，希望羅樂民能採取「明智」措施，消除工業界的各項隱憂。

「和尚」等強姦打劫　三被告轉解高院

奪槍劫警七人表證也成立

【本報訊】去年十二月廿六日觀塘牛頭角新區發生一宗駭人聽聞之劫財劫色案，一少女在男友護送回家途中，被四名飛仔截劫。該少女並被擄到咸田新區禁錮達十六小時之久，慘遭輪姦。警方先後拘捕三名男子，涉嫌與此案有關。昨午續在觀塘裁判署循嚴重刑事案程序作初級偵訊。三名被告表證成立，下月轉解高等法院。

三名被告：㊀曾旺有，又名「三燮」，十七歲，無職業，住觀塘新區；㊁王順，十九歲，又名「和尚」，無職業，住咸田新區；㊂郭成，又名「德仔」，廿歲，工廠工人，住觀塘新區。

據案情透露：去年十二月廿八日下午六時，警探抵輔仁街一木屋內拘捕首被告，當時首被告表示可以帶警拘捕其他在逃人等。至同月廿八日，次被告在咸田新區被捕。同月卅日，第三被告在土瓜灣被捕。

【本報訊】山頂奪槍劫警案，嫌疑男女七人，在南九龍裁判署循嚴重刑事案程序進行一連五天初級偵訊，至昨日全案完結，法官裁定七被告爲首四罪表面證據成立，還押候審，所下月轉解高院。至於其餘十六項劫罪，日後擇定期在初庭審訊。

兩巴籍人誤殺同鄉

【本報訊】兩巴基斯坦籍青年被控謀殺另一巴籍工人，日前在高等法院審訊時，改認誤殺罪名，辯方大律師表示雙方係因同性戀問題發生爭執，而事發時是死者首先襲擊被告者。

法官昨日判兩人入獄。被告：㊀依巴格，二十歲，㊁薛亞，廿六歲，同被控於去年九月十四日在九龍地區，謀殺男子美爾。兩被告均延有辯護大律師，否認謀殺罪，但承認誤殺。首被告被判入獄七年，次被告入獄六年。

金市買賣九九金　兩日來交投順利

【本報訊】金銀業貿易場副理事長胡漢輝昨日發表談話說，十五日爲本港採用九九金爲標準的第一日，市況平穩。十四日K金收市價爲二七六·七五。但十五日九九金開市爲二八九·二五。即比十四日K金收市價，每兩相差十二元五角。

胡漢輝又稱：「十五日已開始九九足金實貨，下午四時後，貿易場亦開用九九標準金檢驗蓋印，凡貿易場成員發出之九九金條，須送貿易場加蓋驗印，第一日送往驗印者七八九五兩，十四日送場驗印者六〇六〇兩，十六日上午送驗印者七〇〇〇兩，兩日來現貨交收，則達二萬二兩。」

胡漢輝主持的利昌金舖，聲明凡持有該號以前售出的帆船牌九九金條，欲換取蓋有貿易場驗印金條者，隨時可代爲兌換，不收費用。

英籍洋行老闆　涉嫌圖姦職員

被欺負者年未滿廿

【本報訊】去年十二月十五日，九龍彌敦道華敦大廈一間洋行，一名歐籍老板，涉嫌意圖强姦一名女職員，事後被捕遭落案檢控。昨在南九龍裁判署進行初級偵訊。該案聆訊未畢，今晨繼續。

被告當奴·麥基，四十三歲，英籍。在九龍彌敦道華敦大廈開設寫字樓，前舖後居。其寫字樓內有數名女子在那裏任職。被欺負的女子姓黃，未滿二十歲。去年十二月十五日下午三時，被告在寫字樓內，乘其他女職員外出，強行把她抱入房，推倒在梳化上，強扯她的衣服，意圖强姦。黃女極力掙扎，後來乘被告不備，撥電話報警。

法醫官李鶴瑞作供稱：曾於去年十二月十六日檢驗原告，發現其身體各部有許多擦傷和瘀傷的傷口。接着，李錫基把一批女裝衣服呈堂作證物。

男童墮坡受傷

【本報訊】一名兩歲大男童與母外出，途中不慎失足墮下十餘呎山坡，身受重傷，由母親送法院醫治。

該男童陳誠文，住九龍黃大仙新區十四座七X三室，與父母及四兄弟姊妹同住。他排行最幼。昨晨九時，其母帶他外出，經竹園山邊斜坡，不慎墮下受傷。

有稅品與長俸例　當局分別有修訂

【本報訊】昨日憲報發表一九七〇年有稅品（修訂）規例，把原有的規例作若干修訂。

修訂的條例包括（一）把某種用途的甲醇如作爲教育、科學及慈善用的得免繳稅。（二）凡視作飛機儲物品而申請出口的貨品，必須由該機的負責人簽署聲明證實才可。（三）規定若干中國酒類的標準成份。同時爲便於調查涉嫌舞弊的案，規定凡存貨簿、調製記錄冊及支付憑單存根均須予以保存一年。

【本報訊】一項有關修訂公務員「長俸條例」的法案，不久將在「立法局」上提出。該法案主要內容有兩點：第一，規定可以將公務員任何時期特別津貼宣佈爲供作計算長俸用的薪酬。第二，規定該法案的生效日期可以提早在決議案通過日期之前，但不得提早至一九六七年十一月一日以前。

香港週末報　出版第三期

【本報訊】週末報第三期已出版。本期文章有學習中央兩報一刊元旦社論的心得，也有運用元旦社論的觀點來分析當前形勢的專文等。

中興國貨　公司酬賓　減價

【本報訊】九龍旺角上海街中興國貨公司正、分店由即日起至年卅晚止，同時舉行歲晚酬賓大減價，一般貨品九折優待，並設有特價貨攤位。該公司還辦大批男女新款服裝，有茄士咩、毛冷卡曲、馬虎呢外衣，還有男女絲棉衣等歡迎選購。

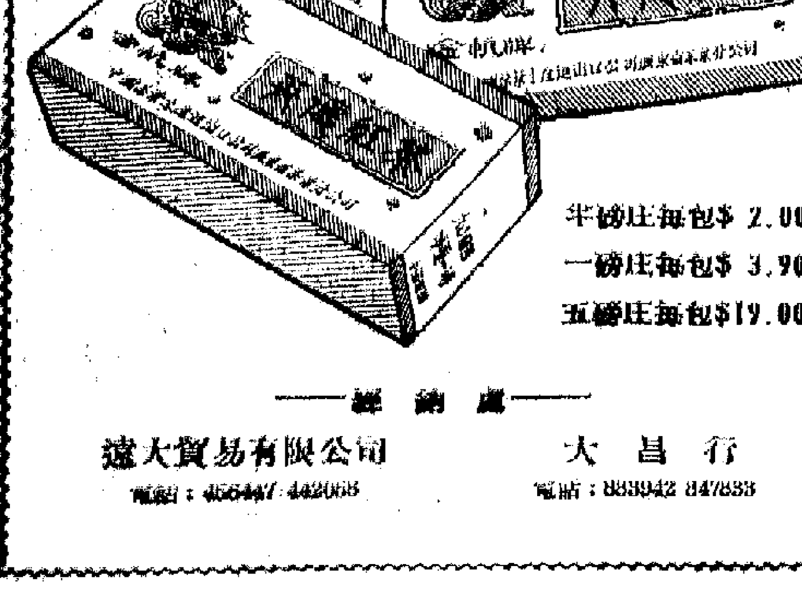
協大祥國貨公司
歲晚酬賓大減價
九龍上海街396—398號
電話：八四三二六壹　八四三三弍零

中聯國貨公司
歲晚酬賓
大減價
九折優待
各類商品
（特價品除外）
（營業時間：由上午九時至晚上十時半止）
荃灣沙咀道248—252號
電話：NT403287．403445

謹訂於下列日期，舉行日本小型機械及工具展覽會，並於一月十五日上午十一時，恭請廣島縣副知事藤原辛雄先生，主持剪綵開幕，敬希光臨指導，曷勝榮藉
地點：香港國際大廈二十樓
日期：一九七〇年一月十五日至二十日（六日）
時間：一月十五日（開幕）由上午十二時至下午五時半
　　　一月十六日至二十日由上午十時至下午五時半
展覽品：機械工具，風力工具，磨石輪，電鑽，綑貨物機，鋁質氣筒，光學儀器，電動機械，螺絲帽，鍍鎳，車輛號板，五金成品，及風炮風鑽等。
日本貿易斡旋所　所長　村屋通夫　敬約

離職啓事
本公司王煒先生另有高就，於本月十六日起離職，今後王君在外一切事項概與本公司無涉，特此聲明。
福慶電器有限公司啓
一九七〇年一月十六日

英德紅茶
金帆牌
茶最靚　味最香
清飲加奶
皆適宜
一月份介紹期內
一磅庄一包附送一磅庄玉柱牌方糖一包
五磅庄一包附送一磅庄玉柱牌方糖三包
半磅庄一包附送英德紅茶小茶包一包



半磅庄每包$2.00
一磅庄每包$3.90
五磅庄每包$19.00
——經銷處——
遠大貿易有限公司　電話：456447 442068
大昌行　電話：833942 847833

本會理事長陳新民先生令壽堂周太夫人於本月十二日逝世，奉移萬國殯儀館治喪，定於十八日正午十二時出殯，陳君平素熱心慈善，將節省喪費以及親友賻儀撥充福建中學作爲助學金，仁風善舉殊堪欽佩，希望陳君親友共襄善舉。
福建旅港同鄉會啓
一九七〇年一月十四日

先慈陳母周太夫人痛於公曆一九七〇年一月十二日上午五時正壽終香港養和醫院，積閏享壽八十有一歲，奉移萬國殯儀館，治喪謹擇本月十八日（星期日）中午十一時大殮，正午十二時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯，奉柩至柴灣永遠墳場安葬，謹此訃
聞
孝男　陳新民　媳　吳惜娘
孝女　陳守娘　婿　杜定國
　　　陳寶娘　　　周金鈞
孫男　陳荷生　孫媳　劉桂榮
　　　陳荷平　　　　沈雪華
　　　陳荷良　　　　胡芝華
曾孫男　陳志雄　陳芬芬
曾孫女　陳婷婷　陳瑋瑋
　　　　陳菱菱
服內人多　恕未盡錄
泣告
鼎惠懇辭　如蒙賜賻　請折現金　撥充善舉
治喪處：萬國殯儀館

原定昨天被遣返南越
又一美兵服藥死
美軍方甚緊張曾查問同房另四名美兵

【本報訊】繼本月十三日一名美國士兵服食幻迷藥斃命後，昨日，尖沙咀柯士甸道樂斯酒店餐廳二〇X室，又有一名原定於昨天要被送返南越戰場的美兵倒斃床上，口吐白沫，其後死去。

死者名米爾，十九歲，日前由南越戰場到港，在樂斯酒店與四名美兵同住。他本定於昨天要被遣返南越戰場。據悉，這些天來，他與其他美國士兵胡天胡帝，到處尋歡作樂。前晚八時許，他穿上便衣，喝得醉醺醺，獨自在尖沙咀一帶到處遊蕩，被同伙發覺，將之拖返酒店。至昨日十二時許，酒店的巡房發現他倒斃於床上，口吐白沫，同住的四名大兵則外出未返，於是巡房報警，將之送院。被美兵抵院後證實斃命。而同住的四名美兵(訂今天遣回南越)於事發後，便退房。

美軍方對此事甚為緊張，昨天該四名美兵被召返總部查問。死者將於今日剖驗。

一連兩宗美國士兵在被送返南越前夕服藥死亡的事件，說明了美國侵略軍士氣消沉，普遍反對及不願參與這場侵越的骯髒的不義的戰爭。

火油公司拖船沉沒
船長落海失蹤
蛙人搜索無所獲 另三人獲救
死者遺母妻兒女五口聞訊痛哭

【本報訊】青衣島海面昨日下午四時半發生沉船慘劇，船上四人跌海逃生，結果三人獲救，一人失蹤。

出事的船隻是香港火油公司屬下的一艘拖船，船名「ALLSON」號，長四十七呎。該火油公司代理高富石油公司產品。昨日下午四時十五分，這艘拖船被派往青衣島高富石油公司油倉拖一艘躉船。同時，另一艘七十五呎長的拖船(船名「JANET」)亦從大嶼山芝蔴灣趕往青衣島共同拖那艘躉船。

該躉船編號二〇九〇三Y，載重一千噸，昨天在青衣島高富石油公司油倉裝上油渣、石油氣及火水共四百噸。

兩艘拖船抵達高富石油公司油倉碼頭後，共同將躉船準備拖往基海香港火油公司。「ALLSON」號在左，「JANET」號在右，兩艘拖船剛駛離碼頭約二百碼處海面時，「ALLSON」號拖船的大纜突然側向，全船向左側。當時，船上有四人，船長羅觀勝(卅二歲)、大偈陳錦鴻(卅四歲)、水手郭漢生(五十二歲)及羅連(四十二歲)。

未幾，這艘拖船越來越是險狀，繼而船身傾側入水，徐徐下沉。船上四人驚呼，紛紛跳海逃生。其中最狼狽者是羅連。其時，他在廁所沖涼，來不及穿上衣服，便跳下海。

四人跳落海與風浪搏鬥。在右方行駛的「JANET」號拖船上的船員睹狀，紛紛跳下海營救，卒將陳錦鴻、郭漢生、羅連等三人救上船，但羅觀勝卻失去蹤影。躉船上的人即以無線電告知香港火油公司，再由公司報警。

消防船及水警輪到達失事的海面後，由兩名蛙人潛落海底搜索羅觀勝的蹤跡，惟無結果，便於下午六時收隊離去。獲救的三人，送往荃灣救治。

入夜後，翻側下沉之「ALLSON」號拖船，被潮水推到青衣島岸邊。

香港石油公司派員漏夜搜索羅觀勝的下落。

失蹤的羅觀勝，卅二歲，番禺人，住橫頭磡新區十九座五樓四一六室，有六十餘歲老母、妻黎嫻，兩子一女，大仔六歲，細仔二個月大。羅自小在船上工作，在香港火油公司工作了十年，平日工作為上午七時至下午五時。但昨晚五時應家，至晚上有人到他的家裏，羅家才知親人遇事，甚為悲痛。

在青衣島海面翻沉的香港火油公司的拖船

與的士相撞
灣仔電車擺長龍
路人被電單車撞倒重傷

【本報訊】昨日下午六時零二分，灣仔軒尼詩道發生一宗交通意外，電車與的士相撞，幸沒有人受傷。

當時，出事電車由西向東行駛，的士則相向而行。在軒尼詩道二八八號附近的交叉路因兩車閃避不及而迎面相撞，的士車頭被撞毀，幸撞力不大，沒有人受傷。由於該處是交通要道，交通一時受阻，電車大排長龍。

昨深夜十二時，一男子駕駛電單車AG一八五號，在上海街與窩打老道交通燈前撞倒一路人，頭破血流，重傷倒地。該電單車失事後復衝前數十呎，司機僅受輕傷。

三處道路禁止行車

【本報訊】新聞處消息：九龍士他令道與亞皆老街路口，將由今日起封閉，禁止汽車來往約兩個月，以便施行道路工程。

在該路口封閉期間，車輛須經太子道駛入及駛出士他令道。

港島方面，夏慤道由軍器廠街口起至消防局門口止之一段，西行的一邊行車道，將由十八日下午七時半至下午十一時封閉，以便架建橫過夏慤道的行人天橋。屆時，西行車輛將改從夏慤道之北邊行車道行駛，而東行車輛則改從新建之支路行駛。

又訊：二十日至三月二十日之間，由文咸東街通至德輔道西的道路，將予封閉，禁止行人來往。據稱，該處之封閉，係為便利拆卸文咸東街廿五號危樓。行人可改從永樂街行往德輔道西街。

街頭賣粽遭圍毆
男子中四刀倒地

【本報訊】昨晚深夜十一時左右，山東街與廣東道交界處，有一在鴻香茶樓門口賣粽的男子，被六人圍毆，該男子頭中二刀，頸部一刀，背部一刀，重傷倒地。行兇六男子即作鳥獸散，其中一人險被巴士總站開出的巴士撞倒。受傷男子後自行致電報警。

氣溫今稍回升
明續有冷空氣補充南下

【本報訊】在寒流影響下，本港市區昨晨最低氣溫為八點二度，新界大霧山冷到零下半度。預測今日氣溫稍回升，但仍寒冷，最低氣溫約十度。

昨日凌晨後天文台在各區錄得的最低紀錄如下：尖沙咀天文台八點二度；大霧山零下零點五度；啟德機場七點二度；長洲七點三度；歌連臣角七點四度；橫瀾七點六度；京士柏七點二度；飛鵝山一點三度。

據廣東氣象台昨晚發佈低溫報告稱，今晨最低溫度，本省西北部地區二到四度，局部有霜；東北部地區零度到二度，有霜和冰凍；中部偏東地區二到四度，局部有霜；中部偏西地區五到七度，南部地區在六度以上。明晨最低溫度，除北部在五度左右外，其餘地區在六度以上。該台並稱，惠陽、佛山專區海面，今天吹東北到東風，四到五級。

該台昨日午間天氣報告：預計未來兩至三日內，本省仍受變性冷高壓脊控制。有一股北方冷空氣南下，將在十八日前後影響本省，全省天氣先後轉壞，二十日到廿二日還有明顯冷空氣補充。

本報專訪
一個十七歲少年的死
其父說：「社會風氣實在太壞了……陷阱處處……」

誤交不良朋友落得如此收場

一個十七歲的少年死了。是怎麼死的？據說因一個吧女的「提煲」問題，跟另一青年出頭替人「講數」，不料敗未掛掂，就是前日佐敦道聚華茶樓兇殺案的兩名死者之一，名叫鍾志傑。

昨天，鍾志傑的父親鍾發談到兒子慘死時，壓抑不住心頭的悲痛。他說：「社會風氣實在太壞了，到處都是色情架步，黃色書報。青少年血氣方剛，不知世道艱險，不知陷阱處處，往往經不起誘惑而失足，而變壞。志傑本來純善，可惜交上不良朋友，落得個如此收場！」說時不勝唏噓，嘆息子女管教不易。

鍾發已五十多歲，是貨車司機，與母、妻及三子二女同住彩虹邨金華樓二二X號；大兒子是巴士公司售票員，小兒子仍在學校讀書；另一兒子即為志傑，排行第四。

原在尖沙咀一英文書院讀書

去年初，志傑仍在尖沙咀雲XX英文書院讀Form 2。有一天，他對家人說不讀書了，要去工作。家人雖勸他讀下去，無奈他不聽，家人也只好讓他輟學做工了。但是，他究竟做什麼工作，連他父親也一頭霧水，因為他一直不肯對家人吐露真情，只說自己是在「工廠」工作。

老父多次告誡勿與飛仔鬼混

此後，志傑常常藉詞不在家度宿。家人也以為他因工作關係，要在工廠或朋友處過夜，因而沒有追究。不過，其父看到社會風氣日壞，不放心兒子在外亂闖，曾多次勸誡兒子要帶眼識人，勿跟飛仔鬼混，勿墮色情陷阱。志傑在父親面前，唯唯諾諾，好像很「聽話」的樣子，但在父親背後又如何呢？他的父親昨天也表示，說不定志傑是陽奉陰違，在外另搞一套。究竟搞些什麼？他的父母、兄弟、祖母都不清楚。

飛仔無法無天實駭人聽聞

前天早晨，當志傑慘死的消息傳到鍾家的時候，鍾發和妻子、兒女等才知志傑交上不良朋友，在外胡混，終至亡身。

鍾發說，做父母的，誰都不想將兒女管教好？但想將兒女管教好，在今日香港這樣的社會風氣底下，卻着實不易。管嚴了，怕兒女反抗，離家出走；鬆麼？又不行，兒女有恃無恐，會越來越不聽話。再說，兒女大了，出外工作了，做父母的整天為口奔波，不可能跟在兒女身邊，也沒時間去天天對兒女查根問底，兒女在外的情形，他們不說，你也無從知曉了。

鍾發認為，志傑是被人帶壞的，是被日益敗壞的社會風氣害死的。

對飛黨的胡作非為，動輒致人於死的惡行，鍾發表示憤激。他說：「又不是殺父之仇，何必下此毒手！」鍾家的戚友也認為飛黨的無法無天，已到達駭人聽聞程度。

•本報記者•

灶屍案凶宅
也成倍加租

【本報訊】一層被一般居民視作「凶宅」的樓宇，在加租狂潮影響下，也宣佈加租百分之一百。

一九六八年五月，跑馬地黃泥涌道一間住宅樓宇發生一宗驚人灶底藏屍案，一雙母子被斬成碎塊，藏屍廚房灶底。兇案揭發後，該層樓宇空置了八個多月，無人夠膽租住。結果，一名外籍商人以五百元租下，搬入居住。

日前，該外籍商人接獲加租通知，一看之下，成個跳起，原來竟被加租百分之一百，即從五百元加至一千元，如不願加，六個月內要搬走。該商人昨日表示，如此瘋狂加租下，「鬼」也要找地方搬走矣。

天氣預測

和緩東風，天色繼續晴朗，稍暖。下午最高氣溫十七度。

昨天的紀錄

氣溫 最高	一五點一度
最低	八點二度
陽光	九點三小時
雨量	無
今年以來總雨量	零點二八吋
歷年同期	零點四五吋
下午四時相對濕度	53%
風向	東南偏東
風速	十

嘉民達富債權人
廿六廿九可領款

【本報訊】港英昨日宣稱，嘉民建設工程有限公司的優先債權人，將可於本月廿六日起獲得攤還債款百分之五十六。

另一項通告亦稱，達富毛織廠的優先債權人，將由本月廿九日起獲得攤還百分之三十五的債款。

以上兩案的債款，可在上述日期的辦公時間內，到中區遮打道三號蒂德隆大廈十樓「破產管理官署」領取。

新界部分地區有霜凍
劍蘭等年花受影響
青豆白豆秧被冷死
沙田花農燒糠蓋草爲年花驅寒

【本報訊】寒流侵襲，本港天氣驟然下降，昨晨低溫跌至攝氏八點二度。新界地區則降至五度以下，部分地區有霜凍，一些農作物受到冷凍影響。

由於天氣驟寒，新界花農連日紛紛為年花禦寒。本港最大的鮮花產地——沙田，昨晨氣溫降至六度左右，部分花農在花地燒木糠，為年花驅寒取暖或搭架蓋上禾稈，以擋寒風與冷霜。

目前的時花主要是劍蘭、菊花和芍藥。由於過去一個相當長時期天旱缺水，加上日來氣候寒冷，花的成長大受影響，尤其是劍蘭。據花農指出，現時沙田區的劍蘭，普遍受到影響，因此，在春節期間，劍蘭價格將會上漲。至於菊花與芍藥，受影響的程度雖然沒有這麼大，但也，如果天氣繼續嚴寒，亦將會跟劍蘭一樣，推遲時間開花，不能應時上市，造成損失了。

桃花方面，除了一小部分因日前氣候溫暖提早開了一些花朵外，大部分尚算生長正常，如再無重大霜凍的話，將會應節合時開花。

因[illegible]的冰霜，致使元朗八鄉、廈村及大埔、青山一帶的青豆和白豆菜秧，部分冷死。據菜農說，正在發芽的菜種，兩天來受到突然襲來冷氣候的侵襲。以廈村來說，單是青豆和白豆的損失逾萬元。

港英賣地八個月
進賬超過七千萬
去年十一月份盈餘高達一億四

【本報訊】港英「憲報」昨日公佈一九六九年十一月份的收支數字，顯示該月份竟有盈餘高達一億四千五百八十萬元。

該月份港英稅收的最大來源是地方稅，達一億五千萬元；其次是有稅品稅收，達三千六百萬元；第三大項的進賬是地稅、租金及利息收入，達二千萬元。

該月份賣地的收入亦十分可觀，數近一千萬元。由一九六九年四月至十一月的八個月內，賣地共收得七千二百多萬，已超過港英該項的全年預算逾近二千萬元。由於十一月份刮租龍，港英本年度首八個月的盈餘數目已增至一億八千二百萬元。

華豐 CBC
華豐國貨有限公司
地址：北角英皇道395號 電話：718371(十線)
歲晚酬賓
年貨總滙 九折優待 商品齊備
同時舉辦
國產皮草大衣介紹週
大衣，披肩，襟頸，衣領
款式繁多，歡迎選購

大華國貨公司
歲晚酬賓 大減價
一般九折優待
• 糖果鮮菓罐頭
• 家鄉臘味海味
• 名茶美酒食品
• 廚房用具瓷器
• 家庭陳設用品
• 襯衣服裝毛衫
• 皮鞋手套袜巾
三大貢獻
古今書畫介紹
古瓷花瓶介紹
皮草服裝介紹
歡迎選購

三姑點鄔龍氏

明仔精　中學人

三姑笑曰：「當然可以。齋堂還有幾個房間，你喜歡來住多少天就住多少天，臨走給她們捐一點香油就行了。但是，住三天五天的就走，她們是不大高興的，因為這兒是齋堂，不是酒店也。鄔嫂，既然你喜歡這裏，何不索性入齋堂？」

鄔龍氏大喜曰：「可以入齋堂的嗎？」「怎麼不可以？」三姑曰：「住到齋堂來，又不愁沒有朋友，這裏就有幾個孀婦，修行了十年八年。喜歡唸經就唸經，拜佛就拜佛，唸經拜佛厭了，打打小牌也可以，自由自在，何樂不為？我們都把齋堂看作養老的地方。捐點錢給齋堂做個永久會員，下半世就不必靠兒女供養。鄔嫂，話嗜，呢個世界有哪個，冇親冇戚係銀紙！」

鄔龍氏便問：「入齋堂要多少錢的？」

三姑飛起來咬，語要五千。一看鄔龍氏瞪大眼睛，忙曰：「其實五千元一點也不貴，你想想就明白了。我齊你今年四十還不到，假定你有一百歲命，齋堂便給你供六十年的膳宿。難道六十年花不到五千元？沒有這個道理，所以計算起來，其實是齋堂貼錢給你養老。」

「齋堂那有這多錢倒貼？」

「是施主捐出來的。」三姑曰：「做永久會員，規定最低額是五千元，多多益善。事實上，很少永久會員是捐五千元的，比方以我來說，我就捐了三萬元。不過這個沒關係，齋壇之前，人人平等，捐五千是永久會員，捐十萬也是永久會員，量力而爲，鬼神共鑒，齋壇是沒有白鴿眼的。」

那鄔龍氏正陽直吐，想到就講，而有難色曰：「現在我手上的錢還不到一萬元，這筆錢要供明仔出身，他的老婆本在內，我的棺材本也在內，除了五千元出來在齋堂養老，明仔一定反對。」

「傻喇鄔嫂，」三姑笑曰：「你做老母，點可以讓兒子話事？仔大仔世界，兒子有出息的話，不必靠父母的老婆本；沒出息的話，爽脆一萬幾千，十萬八萬他也給你花個清光。古語說養兒防老，防他個屁！娶了老婆就老婆親，你老你事，你死你嘅了。親骨肉也靠唔住，人不爲己，天誅地滅，這話是沒有錯的。再退一步說，丈夫的遺產，你佔一半，兒子佔一半，天公地道。私己多啲兒，你不要姑息兒子才好。」

三姑的辣撻喉嚨，終於點醒了那個未見過世面的鄔龍氏。鄔龍氏也覺得兒子未必可靠，可靠不可靠，五五波，他可靠當然最好，倘若不可靠之時，自己老來豈非噏過？（十六）

狂熱騷動的釣魚者

寶貝

奚思那無意中流露出來的神態，讓老奶奶一一看在眼裏。

「『狗上瓦坑』，一定有什麼路數。哼！」她想。

「拿點心來巴結老太爺。哼！」她又想。

「哼，跟我一著就夾中了。哼！一來打主意，以為我們還顧着什麼寶貝。哼！」她又想。

她於是不再細想了。她對那些點心發起脾氣來，她罵老太爺：「這些點心，你吃那麼多幹什麼？別吃了，剩下的就叫阿二倒掉算了。」

但老太爺遇到再夾一隻餃子放在口裏。

他一連夾了兩隻餃子放在碗裏之後，才心滿意足地離開飯桌，在一張躺椅上躺了下來，閉上眼睛，細嚼慢嚥，讓那些美食緩緩地混在口涎中溶化。

不知怎地，這老太爺十分饞嘴，而且特別愛吃奚思界的這些點心。

這些點心到底好吃到如何程度呢？看老太爺那副食相就懂得。他那份舒服，那份陶醉，就和一隻被人搔着後腳的貓兒差不了多少。

而老太爺這副食相，在老奶奶的眼中，全是搗亂的表現，不合作的表現，上當的表現，頭腦簡單中了敵人的奸計的表現。

老奶奶氣不過，她大叫阿二，叫阿二趕快把食具收拾。她不停地叫，一直叫到阿二像跑警報那樣奔來。而且，她又借阿二在場，借題發揮，罵着：「阿二，你想想你多沒用呀！大少奶都說你打掃地方不乾淨。你呀，如果你不是做人做得老實，我早就不用你了。你就是這樣好，不貪便宜。別人就不是這樣的啦！像樓下那位少奶，她說幫我打掃地方。那有那麼好心呀，怕想順手牽羊，偷我們擱在院子裏的東西吧了。……」

奚思本想回幾句嘴，但又覺得犯不着，她於是更加溫柔地和老爺打交道，說既然老爺那麼愛吃點心，那麼，她過些時候再做些來。諸如此類，那老爺對奚思却從來不曾有過敵意，因此，他跟奚思說的話，自然沒有半句合乎老奶奶的心意了。

奚思並不要阿二收拾她的餐具，她迅速地把一切整理好，便在一串好言好語，和一片歡樂聲中，揚長而去。

她這一來一去，却又留下了一條吵架的導火線，那對老夫老妻，一定會因此吵個幾天幾夜。而奚思呢，其實也沒什麼收穫。

她一向是個狂熱、騷動的釣魚者，聰明的魚兒總不來上她的鈎。（十六）

照片背後

辛海

參觀展覽會

半月掌篇

她不是個拍友。真的，她並不精於此道。她甚至連一架廉價的照相機也沒有，對於拍攝照片，一些經驗也沒有。但她喜歡讓別人拍照倒是事實，遇上和熟朋友一起去旅行，她必爭取機會拍幾張。拍下來有她在內的照片，定必珍之重之地貼在相簿頁裏，遇上節日，興之所致，她有時也會去照相館拍一兩款人像照片，亦珍之重之地貼在相簿裏。閒來翻翻看看，讓自己的思緒追蹤那些過去的笑聲。當然，她也貼下朋友和親人的照片。

她是這樣寶視這個抽下自己生活影子、和親友生活影子的照片簿冊，把它藏在放衣服的皮箱裏，遇上友好來訪，彼此交談一會，她會脫鞋站到木床上去，蹺腳伸腰吶手把皮箱打開，取出那本散發着臭丸氣味的相片簿冊，遞到客人面前，讓她們掀開一番，而自己也在她們背後細看，甚至出聲解畫——

「我這張照片拍得醜八怪似的，人家來不及準備，按相機的已卡嚓按嚓啦！」

「瞧，這張是我和芬女、少梅她們去城門水塘拍的，還好吧？」

「在大埔女孩子中間認得出我嗎？那是我讀小學時和女同學一起拍的，就是不要男同學。」

「照片中的五姊妹，現今已有兩個結婚啦——芳倩嫁了一個做夾萬的丈夫，住在荃灣；翠以紅和一個做車床打磨技工結了婚，住箕灣明華廳個屋；芬女在做假髮，收入可不錯；少梅車手襪，聽說已經有個男朋友，快結婚了吧？五個人最沒出息的是我，直至現時，還躲在家裏接衣服車縫！」

雖次如此，當客人們掀開相簿翠厚黑的篇頁，聽着她評說映宕地揣摩照片背後的故事，大家便你一句我一句地談開啦！客人們總不同意她的「沒出息」之說——

「阿秋，你也太小看自己啦！」

「在家裏車衣服，照料年老多病的媽媽，也供弟弟讀書，還說沒出息？」

阿秋却道：「我真想去工廠做車縫，大江大海的，和成羣工友工作在一起。可放心不下的，就是媽媽的哮喘病。」

「你這樣在家裏車縫，多和我們工友來往，我們有什麼活動，跑來叫你參加，不就一樣嗎？」

阿秋說：「說起來，最近多交了你們一班工友，我的心胸也寬廣許多！」

阿秋不是拍友。真的，她並不精於此道，她甚至連一架[illegible]的照相機也沒有。[illegible]拍攝照片，一些經驗也沒有。[illegible]下書包便跑到她的房來，開口便說：「秋姐，走，帶你去參觀一個攝影作品展覽會！」

她停止車衣，訝異地瞪眼惑惑：「什麼展覽會！」

「即是照片展覽會。」（二）

小說林

十六、賊公計

長廊

周太真是一頭霧水，茫然不知所答。

「叫你們不要擺『空城計』的，你們硬是不聽；啐，現在你們既損失，我們又麻煩，多無謂！」說的倒像有大條道理。

「幾時可以捉到賊呢？」周太侯先生地問。

「哦，好彩！哦公你沒見過，我又沒見到喇。——總之捉到時通知你喇。」說罷，一聲鳴金收兵，拉隊而去。

剩下來一些鄰居，在幫周太執拾衣物。

想起剛才的話，須驚翻倒在地的衣物，周太真是哭笑不得。但叫她感到為難的，等會丈夫回來，怎樣向他交代呢？雖然「寧祖屋」中，大家多是擺空城計的，掩上門便去買餸了，可是自己却是去了打牌，說不過去的。

待一切執拾妥當，也顧不得兩個放學回來的孩子嚷着肚餓，塞了幾毫子他們去買麵包吃，便邁自去找張太她們，對好「口供」，提防丈夫會向她們查問。

長廊上，鄰居們還在議論着剛才的撬門爆竊案。

「周太家被偷，我們都沒看見有人撬門呀！但是，十樓那家，却有人看見那個賊在撬門的。」

聽的人都緊張地問：「為什麼他不大叫呢？」

「他曾經問過那個賊的……」

長廊裏，大家左鄰右里，雖說個個並不都認識，但早晚碰面，大致上也分辨得出來是誰戶誰家的人，因此，那個問過賊公的人，一見有人在弄鄰居的鐵閘，便起了疑心，問他幹什麼的？其時，他大概已弄開了鎖，一見有人走來，已是裝模作樣的在推拉拉那度閘，作檢修狀。聽人問起，他倒是不慌不忙。「這把鎖壞成這個樣子，非要換過不可了。」

瀚海雄風

梁羽生

第十回：欲得仙槎通瀚海　且看豪傑振雄風

原來屠鳳早就在掌心裏扣着一支毒龍鏢，陽天雷大敗之下，想要抓她作為人質，一時忘了她是屠百城的女兒，屠家的毒龍鏢乃是見血封喉的暗器！撲將過去，冷不及防就着了道兒。也幸而屠鳳鏢發得快，否則只怕還有一場困獸之鬥。

那幾十名衝上山來的騎兵，都是拖雷手下的精悍武士，但陡然看見陽天雷從百丈懸崖上跌下來，饒是如何膽大，也都不禁人人大吃一驚，心驚氣餒！

就在此時，忽聽得轟轟隆隆之聲，震撼山谷，無數磨盤大的石頭，從山上滾下來，這隊騎兵首當其衝，登時有七八騎給急滾而下的大石打翻，連人帶馬，滾下山坡，慘號之聲，此起彼落。餘下之敗人，只恨爲兒沒長八條腿，慌忙撥轉馬頭，如飛逃跑！

山頂上現出一個和尚，一個道士，和一個年約五旬的黑衣漢子。

李思南呆了一呆，幾乎不敢相信自己的眼睛，驚地失聲叫道：「師父，師父！你老人家來了！」原來那個和尚就是他的師父谷平陽。谷平陽本來是少林派的俗家弟子，不知為什麼做了和尚。

歐說更是如同身在夢中，呆了一呆，這才猛地叫道：「爹爹，爹爹！我不是做夢吧？啊，爹爹，真的是你來了！」原來那個黑衣漢子正是她的父親——川西大俠歐陽濤。

谷涵虛睜大了眼睛，心中却是驚疑不定，想道：「張元吉的師父為什麼和歐說的父親同來，難道他們還是要來阻撓我們的婚事？」原來那個道士乃是武當派的掌門玉虛道人。

龍象法王和孟少剛鬥，一個功力深厚，一個劍法精奇，本來是各擅勝場，難分軒輊的。但此時陽天雷墜命，山頂上又同時出現了三個高手，飛石下山，阻擊蒙古騎兵，顯然是孟少剛這邊的人。龍象法王饒是如何本領高超，亦是不禁心神亂了。

杖風劍影，只聽得「嗤」的一聲響，孟少剛劍光閃處，劃破了他的袈裟。龍象法王大吼一聲，橫杖格開孟少剛的長劍，跳出圈子，冷笑說道：「今日不是你我決戰的時機！孟少剛，你號稱江南第一劍客，劍術確是不凡，但你自問勝得了我嗎？嘿嘿，你若是個好漢，就請到和林，咱們找個沒人的地方再決勝負！你若怕輸給我，那你就仗着今日人多助陣，再鬥下去！我縱然拚了一死，也決不佩服你中原的武功！」高手環伺，龍象法王雖是大言炎炎，却已露出法怯了。（六六六）

賊

景山石

聚光說

這個只有七呎見方的小天井，水管、渠管、糞管、煤氣管密佈，好像麻莖一般，攀纏而上，通到每一層樓的各個單位。而且樓上的垃圾廢物，都自高處扔下，骯髒非常，臭氣薰天。劉子容踏在橫樑上，頓有如臨深淵，如履薄冰之感。

更怕人的，就是牆壁上滿佈蟑螂蟲蟻，還有在管道不時有愚動動的老鼠，睜着一雙通紅的眼睛，上下來回奔跑，根本不把劉子容放在眼裏。

到了這時，劉子容的那一股勇氣消失了。勇氣消失，也就是失去了信心；失去了信心，也就是覺得自己身不由己，望着下面那深邃黑暗的天井，全身發軟，無法動彈。

「救命呀——」終於像是本能似的，劉子容叫了出來。

「你怎麼啦——」球叔伸手去拉他。

「不，我怕，我……」

到了這時，曾經發誓不打九九九的強伯，只好拿起電話，叫消防車來救人了。

不久，在劉子容家的門前，却出現了另一個緊張鏡頭。（十一）

三個男人

香江出異錄

自從陳澄、周火跟「劍王」大打出手以後，廠裏的一些人就分成兩派。陳澄和「劍王」都是得勢人物，不少人都受過他的氣。要不是給陳澄奚落過，就是給「劍王」當面辱罵。受過「劍王」侮辱的人，暗裏高興，希望「劍王」給壓下去，從此抬不起頭來。給陳澄奚落過的，也感到像報了仇似的，雖明知「劍王」鬥不過陳澄，畢竟也洩了一口窩氣。而雙方的人，都在背後或跟前煽風點火，也不管煽風點火會有怎樣的後果。

可是以後的幾天，「劍王」固然沒有露臉，余加小也沒有露臉。「劍王」的不露臉，人們認爲是理所當然。他給「大員」當着衆人面前叱喝，要他滾蛋。這叫他好意思回來瞧一些人的「好表情」麼？何況他從來驕橫，而現在，即使有誰同他做「表情」，他好意思像過去一樣給人一頓臭罵麼？

然而余加小的不[illegible]的，照理，他不但[illegible]，也該[illegible]作狀，表示他的關心[illegible]死與共」。偏偏，[illegible]說陳澄和周火沒看到他，[illegible]到他家裏去，回說總是「不在」。這不能不引起陳澄的懷疑。他跟周火說：「事有蹊蹺，你以爲「劍王」跟我[illegible]，會不會是小余煽的火？」

「我看不會吧，這對他有什麼好處？」

「他要借刀殺人！」陳澄說。

「除了「劍王」這傻瓜，他煽動誰？誰會受他的差遣？」

「爲何要借刀殺人？[illegible]，陳導演，你對他還不[illegible]方，他點了這把火，有一天你瞧得了，你會放過他？就是借刀殺人，也沒有這樣的傻瓜，自已先躲起來。」

陳澄想想也覺得周火的推理不錯，做了傻事，先自躲起來，等於告訴別人，自已跟這個有關係。

但余加小還是露臉了。他不但回公司去，而且因為回公司看不到陳澄，就一個[illegible]家裏去。他[illegible]：「「劍王」要[illegible]我賭氣，他認[illegible]我，[illegible]推薦給你，[illegible]在你和他衝突之[illegible]台。在[illegible]。我[illegible]本來，我可[illegible]可是這樣做只有把[illegible]又[illegible]知你[illegible]，弄得更糟。我不要跟他[illegible]認爲最妥當的辦法，先跟他們一陣，待大家氣過了再出現。」余加小的一番話，似乎很有道理，但陳澄却沒有完全相信。他想：「你余加小難道是善男信女，「劍王」的幾句話，會把你嚇得躲起來？」（十六）

十六、「經不起嚇的」

同屋共住　林源

「噢，原來是邱小姐的親人，失敬，失敬！」馮海熊老奸巨滑地笑笑：「對於邱小姐的落選，我和你們一樣感到惋惜。」

「別提了，提起佛都有火！」二姑氣極了，「現在我來問你嬰人——夢妮呢，她去了那裏？」

「她嘛，早在我們在幕後把結果宣讀之後，就說頭疼，先告退了。」

「她可能回家了。」李迅華在旁提醒二姑。

「好的，我們回家去——嗯，這位師傅先生，如果在家裏找不到我契女，我還要來找你！」

二姑一輪氣的說話，才稍舒積困。

坐上的士回到家，在門外一看，嘿，屋裏黑黝黝，沒有燈。二姑心知不妙，快手快腳開門，衝進夢妮的睡房，不見人，禁不住張大喉嚨叫夢妮的名字，也沒有人應。

二姑頹然倒在沙發上，坐在交椅上，忽然感到異樣的害怕。

「李先生，你拿主意了，我……我有點驚。」

李迅華也想不出什麼好主意，唯一的辦法就是等。在他的印象中，邱夢妮不會是這種軟弱的人，這不過是一個波折吧了，在人生的舞台上，[illegible]

「她……[illegible]」二姑神經[illegible]地問。

「不會的。」[illegible]

「二姑，你們回來了！等了你一個晚上。」

來人是個三十來歲的女人，[illegible]，穿一件咖啡色燈芯絨大衣，平底鞋，提個布手袋，搖搖擺擺地和二姑打招呼。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
濟州	CHEJU	曼谷	1月19	新興行
業興	REBECCA	曼谷	1月19	順昌
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	日本	1月19	渣華
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬尼拉	1月19	捷成
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	1月19	大信
豐成丸	HOUSEI MARU	日本	1月19	東方
多加蘭	TOGARAN	印尼	1月19	通裕
海洋	OCEAN	基隆	1月20	建華
施沙力	AUGUST CESAREC	中東新加坡	1月20	南
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	1月20	福來
比利	BRAGERNES	曼谷	1月20	川崎
順豐	PROSPERITY	台灣	1月20	順利
馬芝安	MACHAON	英國	1月20	太古
協洋丸	KYOYO MARU	日本	1月20	中央
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	三藩市基隆	1月20	[illegible]統
海順	HOI SOON	汐巴	1月20	[illegible]南
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	馬尼拉	1月20	美邦
羅薩列佛丸	ROSARIO MARU	新加坡	1月20	大阪
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	1月20	順昌
美人堡	MEYENBURG	歐洲	1月20	東方
狄斯亞士	THESEUS	英國	1月20	太古
天武士	TENOS	澳洲	1月20	福來
亞洲勝利	ASIA VICTORY	日本	1月20	泛洋
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	英國	1月20	捷成
亞林美士	ARAMIS	新加坡	1月20	大阪
芬麻爾	FERNMOOR	英國	1月21	多利順
神隆丸	SHINRYU MARU	橫濱	1月21	大信
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	新加坡	1月21	福來
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南美南非星洲	1月21	渣華
千利達	TRINIDAD	歐洲	1月21	寶隆
若狹丸	WAKASA MARU	新加坡	1月21	日郵
長城	KOTA PANJANG	新加坡	1月21	太平
第16金力丸	KINRIKI MARU No.16	神戶	1月21	東洋
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	1月21	大阪
桂林	KWEILIN	基隆	1月21	太古
泰來總統	PRES. TYLER	美國	1月21	總統
健島丸	TAKESHIMA MARU	日本	1月21	川崎
光盛丸	KOSEI MARU	日本	1月21	東方
協泰丸	KYOTAI MARU	新加坡	1月22	大阪
瑪烈嘉素	MARAT KAZEL	日本	1月22	非士高
桑名丸	KUWANA MARU	日本	1月22	大源
育利時	ULYSSES	馬尼拉	1月22	太古
海多	HALLDOR	曼谷	1月22	多利順
德光丸	TOKOKO MARU	神戶	1月22	大信
安天娜	ANTENOR	日本	1月22	太古
海利	HOI LEE	汐巴	1月22	[illegible]南
東方寶玉	ORIENTAL JADE	加州	1月22	港郵
[illegible]	FLINTSHIRE	英國	1月22	渣甸
威山	HOSANGER	日本	1月22	川崎
汎德德	PANDO HEAD	英國	1月22	鐵行
士樂達吉	SLOTERKERK	日本	1月22	渣華
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	日本	1月22	大阪
山明丸	SANMEI MARU	日本	1月23	東方
加興利生	CARLO FFERSEN	新加坡	1月23	大阪
正豐	CHAN FRON	日本	1月23	東方
遠奉甘地	JALAKANTA	新加坡	1月23	寶林
大家泰	TAGAYTAY	美國	1月23	多利順
士打芬格蘭	STRAAT FRANKLIN	日本	1月23	渣華
阿卡蒲爾科丸	ACAPULCO MARU	日本	1月23	大阪
通鋒	AMERICAN COMPANION	紐約	1月23	美輪
安高拿	ANCONA	日本	1月23	寶隆
廣安丸	KOAN MARU	日本	1月23	泛洋
比利頓	BILLITON	馬尼拉	1月23	渣華
翔峯丸	SHOHO MARU	日本	1月23	東方
利士德堡	KRISTIN BAKKE	三藩市	1月24	鐵行

（左接入口船期預告）

出口旗	EXPORT BANNER	美國高雄	1月24	和捷
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	1月24	大阪
陽泰丸	YOTAI MARU	橫濱	1月24	大信
協後丸	KYOGO MARU	日本	1月24	永泰
華爾瑪萊克	VELMA LYKES	高雄	1月24	德統
海斯總統	PRES. HAYES	美國基隆	1月24	總統
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	1月25	海聯
仙蘭	ZEELAND	三藩市	1月25	渣華
海興	HAI HING	新加坡	1月25	多利順
夏利臨	HERMOD	詩巫	1月25	多利順
邊利怡美利	MAKEVERETT	曼谷	1月25	福來
鳩星丸	KYUSEI MARU	日本	1月25	天祥
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	三藩市	1月25	美邦
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	日本	1月25	捷成
協新丸	KYOSHIN MARU	日本	1月25	大阪
追風丸	OIKAZE MARU	橫濱	1月25	[illegible]洋
上島丸	KAMISHIMA MARU	天津新港	1月25	[illegible]
邊多倫	BENDORAN	英國	1月25	邊行
力打臨	NEDER RIJN	歐洲	1月25	渣華
晉友	GRAND OCEAN	台灣	1月25	海運
大泉	TA CHUAN	日本	1月25	新興行
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷	1月25	福來
協昭丸	KYOSHO MARU	日本	1月25	中央
雄海丸	YOKAI MARU	日本	1月25	中央
士打本洲	STRAAT HONSHU	南非南美新加坡	1月25	渣華
鴨脷洲	APLICHAU	台灣	1月25	香島
顧麟碧琪	GUDRUN BAKKE	庇能	1月26	鐵行
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	1月26	捷成
香港榮耀	H.K.HONOUR	美國	1月26	港郵
大和丸	DAIWA MARU	日本	1月26	泛洋
士利高	SURIGAO STRAIT	馬尼拉	1月26	菲林
東方友華	ORIENTAL AMIGA	新加坡	1月26	港郵
東方神箭	ORIENTAL ARROW	高雄	1月26	港郵
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	1月27	渣甸
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	1月27	福來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
偉力天勞	PALATINO	意大利	1月19	天祥
長崎	NAGASAKI	漢堡	1月19	寶隆
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	1月19	捷成
那域	NORWID	歐洲	1月20	天祥
格連利安	GLENLYON	倫敦漢堡	1月21	渣甸
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡	1月23	福來
士樂達吉	SLOTERKERK	地中海歐洲	1月23	渣華
比利頓	BILLITON	歐洲	1月23	渣華
安高拿	ANCONA	漢堡歐洲	1月25	寶隆
汎德德	PANDO HEAD	漢堡倫敦	1月25	鐵行
安天娜	ANTENOR	利物浦	1月25	太古
力打臨	NEDER RIJN	歐洲	1月26	渣華
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	1月26	捷成
大和丸	DAIWA MARU	漢堡鹿特丹	1月27	泛洋
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	倫敦漢堡	1月29	福來
邊連尼士	BENRINNES	利物浦	1月30	邊行
邊華利	BENVALLA	倫敦漢堡	1月30	邊行
如雲	RU YUNG	漢堡倫敦	1月31	港郵
紐拿舒	RADNORSHIRE	倫敦漢	1月31	渣甸
查臣	JASON	鳳化貝爾法斯特	1月31	太古
維文路	VIMINALE	意大利	2月1	天祥
大利安	TRIANON	漢堡	2月3	寶隆
亞積士	AJAX	利物浦	2月3	太古
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	2月4	捷成
永泉丸	IZUMI MARU	黑海	2月5	日郵
邊利卓	BENLEDI	漢堡倫敦	2月5	邊行
基士甸馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	2月10	捷成
士巴尼吉	SPAARNEKERK	鹿特丹歐洲	2月11	渣華

（左接出口船期預告）

帝汶	TIMOR	里斯本	2月14	殷理基
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦鹿特丹安特衛普	2月15	[illegible]
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	2月16	邊行
印·巴·中東線				
瑪烈嘉素	MARAT KAZEL	印度	1月24	非士高
阿卡蒲爾科丸	ACAPULCO MARU	紅海近東	1月24	大阪
海斯總統	PRES. HAYES	卡拉奇	1月26	總統
邊利怡美利	MAKEVERETT	加爾各答仰光	1月26	福來
鴨脷洲	APLICHAU	科倫坡波斯灣	1月27	[illegible]
天城山丸	AMAGISAN MARU	波斯灣	1月29	[illegible]
松隆丸	SHORYU MARU	仰光吉大港	1月29	[illegible]阪
猶星	STAR BETELGEUSE	卡拉奇波斯灣	2月1	[illegible]來
施沙力	AUGUST CESAREC	中東	2月2	[illegible]林
建國	CHINKOA	卡拉奇波斯灣	2月4	[illegible]行
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	加爾各答仰光	2月6	福來
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	仰光吉大港加爾	2月8	日郵
海祥	HAI SHOENG	波斯灣	2月8	太平
東南亞線				
大龍山	TAI LUNG SHAN	金邊	1月19	順昌
威華倫	WAIWERANG	印尼	1月19	新盛
東南	TONG LAM	新加坡馬六甲	1月19	祺福
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡	1月19	中央
邦斯維利	BRONXVLILE	曼谷新加坡	1月19	多利順
豐成丸	HOUSEI MARU	馬尼拉	1月20	東方
清光丸	SEIKO MARU	馬尼拉	1月20	大信
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡	1月20	大信
眾洋	TG. LAYANG	印尼	1月21	新盛
樂興	MONICA	西貢金邊	1月21	順昌
海洋	OCEAN	西貢	1月21	建華
協洋丸	KYOYO MARU	新加坡	1月21	中央
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	新加坡	1月21	總統
亞洲勝利	ASIA VICTORY	新加坡巴生港	1月21	泛洋
業興	REBECCA	曼谷	1月22	順昌
海順	HOI SOON	斗湖	1月22	[illegible]南
多加蘭	TOGARAN	印尼	1月22	通裕
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	1月22	順昌
桑名丸	KUWANA MARU	新加坡	1月23	大源
正豐	CHAN FRON	星洲	1月24	東方
山明丸	SANMEI MARU	新加坡巴生	1月24	東方
廣安丸	KOAN MARU	納閩山打根	1月24	泛洋
大家泰	TAGAYTAY	曼谷	1月24	多利順
順豐	PROSPERITY	西貢金邊	1月24	順利
海利	HOI LEE	亞庇山打根	1月24	[illegible]南
寶利	PALMARES	汕加遮西水	1月24	亞非
協後丸	KYOGO MARU	曼谷	1月25	永泰
陽泰丸	YOTAI MARU	馬尼拉	1月25	大信
金剛	KAM KONG	西貢	1月25	金龍
威伯隆	WAIBALONG	印尼	1月25	新盛
協昭丸	KYOSHO MARU	新加坡	1月26	中央
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	1月26	海聯
上島丸	KAMINSHIMA MARU	吉[illegible]詩巫	1月27	海聯
瑞龍丸	ZUIRYO MARU	新加坡巴生	1月27	泛洋
乾光丸	KENKO MARU	新加坡	1月27	大信
鳩星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生港	1月27	天祥
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	1月28	日郵
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	1月28	福來
上海·青島·天津線				
長城	KOTA PANJANG	黃埔	1月22	太平
士打巴利	STRAAT BALI	上海	2月15	渣華
芝大隆	TJITARUM	新港	2月21	渣華
基隆·釜山·日本線				
三大利	STA. MARIA	關島	1月19	[illegible]安
安慶	ANKING	基隆	1月19	太古
士打自由城	STRAAT FREETOWN	日本	1月19	渣華
濟州	CHEJU	釜山日本	1月20	新興行
康利德	JOSEF CONRAD	日本	1月21	天祥
施沙力	AUGUST CESAREC	日本	1月21	[illegible]林
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩日本釜山	1月21	福來

（左接出口船期預告）

比利	BRAGERNES	神戶橫濱	1月21	川崎
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	1月22	大阪
若狹丸	WAKASA MARU	日本	1月22	日郵
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	日本	1月22	渣華
海多	HALLDOR	日本	1月23	多利順
[illegible]	FLINTSHIRE	日本	1月24	渣甸
海興	HAI HING	日本	1月26	多利順
香港怡美利	THOMASEVERETT	沖繩日本釜山	1月26	福來
夏利臨	HERMOD	日本	1月26	多利順
非洲線				
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	1月20	渣華
檀香山丸	HONOLULU MARU	南非	1月22	大阪
士打芬格蘭	STRAAT FRANKLIN	西非	1月24	渣華
寶永山丸	HOEISAN MARU	西非	1月25	大阪
協新丸	KYOSHIN MARU	東非	1月26	大阪
芝利旺	TJILIWONG	東非	1月28	渣華
高吉	KERGUELEN	西南非	2月2	沙咯
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	西南非	2月3	渣華
士打杜華	STRAAT TOWA	東非	2月12	渣華
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	東非	2月12	日郵
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西南非	2月12	捷成
田納西丸	TENNESSEE MARU	西非	2月18	川崎
樂嘉	NOGAH	西南非	2月15	新興行
利西非丸	RECIFE MARU	南非	2月22	大阪
美洲線				
華星	CARIBBEAN STAR	加勒比海	1月19	日郵
帥鋒	PIONEER COMMANDER	美國東岸	1月19	美輪
邦西	PONCE	美國	1月19	太平
秘魯丸	PERU MARU	墨西哥灣	1月20	川崎
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南美	1月20	渣華
奧士文納總統	P.PRES.OSMENA	紐約	1月21	美邦
東方福星	ORIENTAL COMET	長堤	1月21	港郵
威山	HOSANGER	溫哥華	1月23	川崎
健島丸	TAKESHIMA MARU	加勒比海	1月23	川崎
泰來總統	PRES. TYLER	加州	1月23	總統
亞林美士	ARAMIS	紐約	1月23	大[illegible]
育利時	ULYSSES	美國東岸	1月24	太古
聖路易士丸	ST. LOUIS MARU	紐約	1月24	大阪
通鋒	AMERICAN COMPANION	紐約	1月24	美輪
遠奉甘地	JALAKANTA	加州溫哥華	1月24	[illegible]林
華爾瑪萊克	VELMA LYKES	墨西哥灣	1月25	德統
出口旗	EXPORT BANNER	紐約美東岸	1月26	和捷
香港琥珀	H.K. AMBER	紐約	1月26	港郵
晉友	GRAND OCEAN	加州溫哥華	1月27	海運
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約	1月28	捷成
滿大那	MONTANA	三藩市溫哥華	1月28	渣甸
東方神箭	ORIENTAL ARROW	長堤	1月28	港郵
香港榮耀	H.K. HONOUR	溫哥華	1月28	港郵
顧麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	1月28	鐵行
東方友華	ORIENTAL AMIGA	加州中南美洲	1月29	港郵
紐約丸	NEW YORK MARU	墨西哥灣	1月29	日郵
依利	ELIZABETH PORT	美國	1月29	太平
高麗郵	KOREAN MAIL	溫哥華	1月30	福來
大倫圖	TARANTEL	紐約	1月30	多利順
哥蘭加	GORANKA	西雅圖溫哥華	1月30	夏利
富島丸	TOMISHIMA MARU	紐約	1月30	川崎
威沙濤華	VISHVA SEVA	加州溫哥華	1月31	東方
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	紐約	1月31	美邦
澳洲線				
芝旺宜	TJIWANGI	澳洲	1月31	渣華
天武士	TENOS	澳洲	1月22	福來
桂林	KWEILIN	新尼諾爾本	1月25	太古
利士德堡	KRISTIN BAKKE	西澳洲	1月26	鐵行
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	1月30	渣甸
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	2月2	渣甸
湖北	HUPEH	新西蘭	2月3	太古
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	南太平洋	2月3	太古

一個外科醫生的回憶錄
我在新中國十五年
（英）洪若詩作　年譯

十六、到達新中國

我並不希望給人以一種印象，說我們是基於人道主義而來到中國的。全世界打赤腳的農民很多，而我們除了中國之外，並沒有想到任何其他國家去。這是一個在特殊情況下，怎樣能夠作出自己的最好的政治貢獻問題。

自從學生時代以來，我的政治信念便越來越堅決地以馬克思主義為基礎。我從不希望成為一個坐在舒服座椅上的理論家，可是各種各樣的嚴格限制，使我沒有進行政治工作的機會。我知道，中國人民的覺醒達到高潮，那裏發生的事情將對世界上每一個國家，包括我自己的國家，發生極大的衝擊。

我們的飛機在北京降落——不是在新的富麗堂皇的國際機場，而是在頤和園附近的一個小機場，現在已不大使用了。我們在那裏等了幾個鐘頭，等待一些其他旅客，從降落的一剎那起，我們即感覺到既浴在秋天的溫暖陽光中，又浴在人民的友誼之中。這裏沒有穿着尖頭高跟鞋，被訓練得假惺惺殷勤的空中小姐。梳着小辮子的姑娘們，雙頰紅紅的，滿臉笑容，是來自心裏的真正歡樂；和藹待客，是由於在心裏真正尊敬客人。她們其中一人，給我的六歲小女兒捉了一個蝴蝶，解下綁辮的一節尼龍繩，綁在蝴蝶的腿上，交給我的女兒玩耍，讓她不覺得到了陌生地方。

我們在中國已經十五年了。十五年來埋頭於今天的工作；埋頭於學習；埋頭於逐漸認識中國人民所走的道路，越來越敬佩他們的偉大品質和他們的傑出的領袖們；埋頭於改變我們的環境和改造自己，有時是覺察不到的，有時則是尖銳和痛苦的；埋頭於慢慢理解掌握這個社會的運動的規律。現在，我嘗試回想，可以寫一些我的早期印象。

不可避免地，這些印象也會有些覺得不到的地方，因為我也是經過漸才認識到，在中國的表面平靜之下，緊張、暗流和激盪，一種看不到的激烈鬥爭。這些鬥爭在文化大革命中已經顯示出來了，在我寫作本書時，文化大革命觸及和佔據了所有的人的思想和行動。

到了中國幾天，我便參加了十月一日的國慶遊行觀禮。我從來沒有看見過這樣大規模表現團結、歡樂和自信的群衆遊行。五十萬人遊行，五十萬人觀禮。毛主席和黨和政府的其他領袖、外國貴賓、國內民主人士（指不是黨員而是中國人民各進步階層的代表們），站在金碧輝煌、紅彤彤的天安門上石欄旁邊，檢閱隊伍。

一隊隊工人、農民、學生、機關工作人員和普通的北京居民們，舉着標語、紅旗、生產模型（從火車頭到巨型大頭菜，什麼都有）、工作進度統計表和計劃表，驕傲地正步前進。有一些農民步伐稍微亂一些，他們從遠路來見敬愛的毛主席，他們要多看兩眼，所以當他們看見時，不覺停住腳步，招手高呼。毛主席也向他們揮手致意。

冬天裏的春訊
龍韻

海天集

未到立春，春的氣息已迫人而來：這氣息，並非來自爆竹店大張旗鼓在準備做「年貨」生意，而是來自花檔上的福建漳州特產水仙花頭。

我對水仙有好感，覺得它易生易養，如果天氣暖和，經過廿把天工夫，它便能亭亭玉立，剛好趕上春節開花。因此，我對它的印象，頗為深刻，這印象，與其說是花的清麗、幽香給予的，毋寧說是它蘊蓄着的春的氣息，使我高興。

天天忙於寫字間工作而缺少戶外生活的人，如我，就只能從水仙去感受春的氣息。即如近郊花農每年為到年宵市場出售的桃花以及別的應節花卉，都是經過悉心栽植的；春的氣息，早從他們揮汗換衣的辛勞勞動中培育起來了。

當桃花以含苞的風姿把春的氣息帶到年宵市場的時候，這時我才聽出春的足音與桃花俱來，這是自己對植物認識的遲鈍，這遲鈍的根源，是來自自己對一般生活常識的不求甚解。當報章報道年宵花市由於居民購買力弱而滯銷，或由於天氣暖和使桃花提早開放，以至花農血本無歸，看到這樣的消息，自己才受到一下觸動，這豈能避重就輕去歸咎什麼腦筋遲鈍？這應歸咎自己對大眾生活疏遠以至認識不足了。

去年，春節過後不久，曾跟朋友到「新界」作了一趟春遊。到了郊外，放眼田野，一樹樹的桃花開得十分燦爛，這春色，看來十分撩人；但心裏馬上要到觸動，眼前的景象，原來就是年宵花市滯銷的結果，花農們曾付出辛勞培養出來的「春色」，卻依然留在花畦賣不出去，再一看這「春色」，除了叫人心頭鬱結，花色看來也有些黯然了。

賣不出去的「春色」，花農們只有把希望寄托在今春了。說不定那一樹樹的桃花，在前兩回春節便不依時序開花，或即滯銷虛度了兩屆春光而不得不讓它留到今春吧？總之是，從它的老態看來，便使人曉得它的悲苦過程了。曾在去年看到的黯然花色，但願它在今春能以老樹新花的姿態飽飽吐豔，為花農換回一些血汗錢。

這兩天寒流襲來，剛剛養下的幾頭水仙，便個個寒縮出幾枝嫩芽，青翠欲滴，根鬚已開始伸向浸在水中的雨花台石子；這春光，誰也不能把它關住。在斗室裏，所見有限，但水仙給我帶來的春訊，卻能越過斗室，讓我看到一個新的天地，看到一個「迎來春色換人間」的社會，在熱火朝天、意氣風發中前進。

這春光，雖然是從幾頭水仙發出來的，但它是無邊無際的，也是無邊界的，猶如我的斗室，肯定會被這春光充盈起來。

水仙及家鄉的別的奇花異卉，飽蘊着家鄉的陽光、雨露，飽蘊着家鄉的撩人春色，它們將跟「新界」花農手植的桃花，在春節期間，為每一家送香生輝。

茶香果熟歸僑家
古源

福建省永春縣北碚華僑農場，眾歸僑來自十多個國家和地區的歸國僑胞。他們用勤勞的雙手，開山造田，種茶植果。去年，糧食總產量比一九六五年增加了一倍多，茶葉總產量比一九六八年增加了百分之五十，柑桔生產也由一九六八年的二千一百多擔提高到五千多擔。從一九六八年起，經濟收支有了盈餘，場員們自力更生地建設了兩座水力發電站，新建、擴建了茶葉粗製廠房九座，還辦有中學一所，小學一所，使所有歸僑的適齡子女都能進學校讀書。

座談會談出來的書
——談「蘇聯是社會主義國家嗎？」之一
龔念年

東翻西看集

「蘇聯是社會主義國家嗎？」這本書的出現及其後的過程，就說明了它是一冊受到普遍注意的書籍。

日本曾經留蘇學生新谷明生、足立成男、佐久間邦夫、原田幸夫四人，都是二十多歲的青年，他們在六十年代初期從日本的不同地點，在不同的經過下，前往蘇聯「民族友好大學」（一般都稱為「盧蒙巴大學」）留學，分別在蘇聯住了五六年。他們最初前往的時候，腦子裏所憧憬的，不用說，乃是社會主義的蘇聯。但是經過了幾年的觀察體驗，他們逐漸出現了疑問，「蘇聯是社會主義國家嗎？」——這裏所說的蘇聯，指的當然是當前的蘇聯。因此，這本書，就是這樣一個疑問的答案。

全書是以座談會方式出現的。這種方式在當前的日本頗為流行。遇到國內外局勢的重大問題，便可以舉行兩人的對談或三人或三人以上的座談，各自發表意見，[illegible]然後交由別人按錄音整理，整理發表。刊載在雜誌上的文章可以如此整理，出版書也可以如此整理。

這是生活緊迫、時間緊湊的社會下的產物，一兩小時的對談或八小時的座談就是一篇文章；八小時的座談就是一本書籍。文章和書籍在表面上看來熱鬧非凡，出版事業頗為興旺，但內容卻因大多是急就章，挾泥沙以俱下，想要沙裏淘金，[illegible]。然而，這本書卻[illegible]，它的過程[illegible]名青年在蘇聯[illegible]共同的認識，而且有着急於[illegible]出來的願望。他們對於現代修正主義[illegible]

擬好時間，然後才聚在一起，用了幾天時間，舉行了一次類似學術研究的討論會，所以，它儘管採用的是座談會形式，在討論時卻已經脈絡分明，再經過事後的整理，就更不同於一般的天南地北、東拉西扯、想到就說到、雜亂無章的座談會書籍。

一般的座談會書籍，在抄錄出版整理時，必須盡量拖長，這是由於座談會先天不足，內容貧乏，而出版書籍必須足夠一定的頁數，不得不爾。這本書的情況也不同。這四名青年的座談紀錄經過抄錄整理以後，只採用其中的一部分發表在日本的「長周新聞」上，時間是在一九六八年年底。

「長周新聞」是日本的進步報紙之一，日本山口縣堅持馬列主義的組織的機關報，出版地點在下關。在我國文化大革命高潮時期中，[illegible]

「就是來自山口縣的，」讀者紛紛[illegible]他們在回國之後，組織[illegible]寫信，要求[illegible]了「毛澤東思想宣傳隊」，[illegible]出版書籍，[illegible]」，上山下鄉，從北海道到九州，踏遍了二十幾個都、道、府、縣。[illegible]自然的事了。去年秋天，「長周新聞」[illegible]一度遭到火焚，編輯部全部燒毀，但這並阻擋不住事業的發展。

座談會紀錄在「長周新聞」連載了一個時期，很受日本讀者的重視。因為兩條路線的鬥爭，不僅存在於蘇聯，也存在於東歐國家，也存在於日本本國。日本人民對於轟轟烈烈的中國文化大革命，有着加倍的認識的急切心情，[illegible]

大公園

嗚呼！西蒙諾夫
余以謙

超短波

蘇聯作家西蒙諾夫最近到美國去了一趟，回國之後，便急不及待地在蘇聯報紙上寫文章，大捧特捧美國。他說為他看到美國的櫥窗，玩具商，和聽到哈里曼的談話，使他感到「為美蘇之間的和平帶來了希望」。

原來西蒙諾夫在訪美期間，見到戰爭玩具竟被陳列在商店的櫥窗中，便馬上手之足之，舞之蹈之，大聲疾呼這就是「和平的希望」。殊不知自從南越山美村美軍大屠殺慘案被揭露後，美國人民更加反對侵越戰爭，一些美國商人懾於人民的反戰力量，只好暫時把一些戰爭玩具「撤退」。而事實上，美國五角大樓卻繼續在執行擴大戰爭政策，加利福尼亞州那些大軍火廠，在日夜不停地生產炸彈、大炮等戰爭殺人武器。試問這又怎能因戰爭玩具被商人收藏起來而就說是什麼「和平的希望」呢？

從這一件事，可以看出西蒙諾夫如果不是出於淺薄無知，就是由於熱衷崇美和媚美的思想作祟，有意為美國塗脂抹粉，也有意為美蘇勾結打掩護，欺騙蘇聯人民。

說到哈里曼，這是美國統治階級中一個老奸巨滑的政客，他表面上扮演白宮裏的「鴿派」角色，實際上則是美國侵略政策的老謀士。對這樣一個人，西蒙諾夫在文章中說：「我在美國和哈里曼作了長談，我們共同回憶起戰時的種種事物。我問他是否準備寫一本回憶錄。哈里曼這樣回答我：『在越南戰爭結束以前，我不準備寫回憶錄。我要把全副精力用在結束越南戰爭上面。』」

哈里曼戰時做過美國駐蘇大使，在西蒙諾夫眼中，他們自然有不少美好回憶的話題可作談助。但是哈里曼那番關於越南戰爭的小丑式表白，竟使這個蘇聯「名作家」讚賞不置，顯示出他對美帝獻媚的本領實在太低能了。

至於哈里曼，是美國巴黎和談的首任代表。他想把美國在戰場上得不到的東西從談判桌子上拿到。在英雄的越南人民面前，這個陰謀是注定要失敗的。但奇怪的是，西蒙諾夫卻把哈里曼奉為「和平天使」，似乎美國有了哈里曼這樣「明智的人」，美蘇之間就不會打仗了。

西蒙諾夫不僅捧美帝，而且在他近年發表的「生者和死者」、「軍人不是天生的」兩本作品中，還公然頌揚希特勒的「勝利」，吹捧德國法西斯的「威風」。這位「名作家」在描繪蘇德戰爭的「戰地日記」中也自供：當一九四一年六月德國剛開始進攻蘇聯時，他嚇破了膽，「幾乎絕望了」。一九四二年八月，當「紅星報」通知他前往斯大林格勒時，他又寫道：「我感到不寒而慄。看起來，我害怕這次旅行……」

同樣一個西蒙諾夫，對中國卻居然妄作恐嚇，去年他到過蒙古和中蘇邊境後寫文章說：「我們懂得如何使用武器。」西蒙諾夫這兩副嘴臉，活活刻劃出他是個小丑。

熱風冷雨
天心

曾國政權

印尼有七萬愛國者被囚。所以賣國者如蘇哈托一小撮，則可以加官晉爵。

爭閒事耳

美兵為爭吧女鬨鬥。如果不酗酒、爭風和打鬥，那還是美國兵嗎？

不受歡迎

香港型流行性感冒肆虐菲律賓，已有六人死亡。希望這出嫁女勿回娘家是幸！

記白求恩
艾偉

六七　昏厥

第二天早晨，白求恩再度出發，經馬鞍，毫不間歇地前進了七十里地。接近了戰鬥地點，在山谷間不斷發現臨時急救站，但是沒有足夠的擔架和[illegible]。白求恩來[illegible]，立即命令各地救護人員[illegible]向十里外的王家莊集中，他自己則在[illegible]王家莊。

到達目的地以後，白求恩指揮全[illegible]。就在傷馬前往衛生隊的時候，他[illegible]來時，已經躺在衛生隊的炕床上。[illegible]

照料。「馬上給戰場上的各部隊指揮所打電話聯繫，」白求恩對翻譯說：「流動醫療隊到達工作地點。凡是傷員，一概直接送來王家莊。如果電話不通，立刻派通訊員分頭通知。我準備在第一批傷員到達的時候，馬上進行手術，現在你且休息一下，就可以了。」

說完，他閉上眼睛。是醒着，還是睡着，誰也無從分辨。

方軍醫想辦法給他試了體溫，對翻譯說道：「白醫生熱度很高啊！他的情況比傷員還要危險。」

下午，白求恩始終躺在炕上，有時在睡，有時神智兩隻大眼，目不轉睛，一直望着頂棚。手腕有如針插一般疼痛，到了黃昏，更痛加劇，吃下止痛藥。到了夜晚，再一試表，體溫超過了四十度，在高燒之下，[illegible]

「方軍醫，傷員到了沒有？到了的，我馬上開始工作……傷員一到[illegible]，你要進行四肢的外科手術。有腹部負傷的傷員，不要忘記叫我。把傷員集中到這裏來，怎麼用這麼多的時間？……我有[illegible]……手指有毛病，[illegible]你們要拿我當一挺機關槍使用……[illegible]」

晚上，白求恩[illegible]，顫抖地把下一個傷員抬上來……不要浪費時間……

想到排出白求恩手背上的毒汁，又透過來把白求恩的左肘轉移性的膿瘍割開。白求恩似乎好了一些。可是，日軍正在從五畝地向王家莊展開進攻，司令部傳達命令，要流動醫療隊馬上撤退。

最初，白求恩拒絕出發。「再為幾個傷員做手術了。」他幾乎是在求告。司令部的參謀反覆地說明形勢，要求醫療隊撤走，白求恩才不得不同意到場，[illegible]

現在，白求恩重新踏入了南下的梁轎和山谷，慢慢走進那擔架上，白求恩躺在[illegible]擔架上，方軍醫在旁護衛，[illegible]翻譯騎在那匹日本馬上，在前面領路。

整夜進行手術，經侵入了左肘。到了早晨，情況又[illegible]惡化，不斷擴散的病菌已[illegible]方軍醫代替白求恩[illegible]起身到手術室去，方軍醫和翻譯害怕動，這才離去……

英國麵包第六次漲價
鄭紀民

由今年一月五日起，英國的麵包再次漲價。自一九六四年工黨政府上台以來，這已是第六次的麵包漲價了。煤價也於本月二日提高一成。

到去年十一月下旬的五年多內，英國零售物價指數已上升二成八。去年十二月，幾乎所有民生必需品都漲價。

據英國報紙統計，目前普通工人每週支出的超額伙食費，比一年前增加百分之五點五。指數，比一九六四年上漲二成十一、還有普通家庭必需品的價格一以上。交通費、房租等也漲。

除上不斷提高物價外，製造失業也是英政府向人民加緊轉嫁經濟危機的一種手法。據英國報紙報道，去年十二月中旬，全國有五十九萬八千人失業。一家英國報紙透露，去冬至少有數萬多人因凍餓而死。

去年上半年，英國公司利潤比前年同期增加百分之二十二點二。去年十二月，英國政府又給每個議員增加百分之[illegible]的「秘書開支」補貼，因此[illegible]就是從工人身上搾取來的。

目前，英政府仍進一步限制和凍結工人的工資。

目前英國已有二百多萬職工行動起來，要求提高工資。英國政府對此正深感不安。

有數券計

敢於創新的音樂會
韋妮

影劇小記

歌曲和新的器樂創作。

前幾天晚上，到他們的九龍會所去串門，正碰上他們在排練音樂會的節目，邀請了不少音樂界的行家們去給他們提意見。抱病中的男高音黃頌武，雖然這次的演出他因病沒有參加，但卻熱情不減，一見我就忍不及待地問：「排了幾個節目了？」

從他們安排的節目看來，是一貫歷來作風——民族風格濃郁，敢於大膽創新。

就以這次音樂會中推出的秦琴獨奏來說，是過去從沒有聽到過的。秦琴這種彈撥樂器，非常普遍，但由於它的音域有限，又不能彈奏半音，音色也比較暗沉，歷來並不受到重視。但他們這次卻大膽地嘗試，用這種樂器來獨奏，並且由一位二胡好手來彈奏，希望通過新的嘗試，為樂器本身開闢出一條路來。當然這不是一次兩次就可以做到的，但路總是由人走出來的。

同時這次的音樂會，還有一個創新，那就是採用了西洋的四重奏形式，用民族樂器來演奏民族風格的音樂——「春到苗嶺」、「送糧路上」。這四種樂器是笛子、揚琴、二胡和大革胡。據作曲的東初說，這四種樂器的性能，較難於有一起調和，是不大能使之和諧的，但既然要創新，就總要試一試。

這幾年來，香港業餘文藝協會的音樂活動，是相當活躍而且很有成績的。從粵語歌劇「漁民新歌」、「收租院」的創作，到歌舞劇「漁民新歌」的上演，可以看得出他們對節目內容和藝術兩方面的統一和完美，都努力不懈！

明天上午，他們在普慶戲院又將舉行兩場音樂會，介紹一些新的器樂曲，[illegible]

當晚我聽下來，卻沒不知這的感覺，看來在齊惠和彈奏的時候，作者極其費了不少腦筋去研究這四件配器效果。這次在音樂會擔任獨唱的男高音，是很受歡迎的，他那天聽到他所選唱的兩首歌，都是還沒有在香港音樂會上演唱過的。

演唱的郭伯[illegible]至於女高音獨唱的那位，和笛子的獨奏者一樣，都是年輕的新手。

作為音樂會的大軸，是交響詩形式的「漢江畔」，以豐富的音樂形象，來描繪出當年河北易縣狼牙山五位八路軍戰士的英雄事跡，加上了朗誦，使整個音樂會所刻劃的內容[illegible]

談中國藥品降價
閔葯

中國的藥品是不斷降價，而美國的藥品卻不斷漲價。這種截然相反的情況，形成了鮮明的對比。

據最近美國報紙報道，美國醫療費用已上漲至歷史上的最高水平。醫診療費用，去年比一九五九年增長了百分之五十三。醫院住院費也比一九五九年上漲了百分之一百二十二。許多種藥品價格大幅度上漲。就連最普通的家庭常用藥阿斯匹靈，去年也從每瓶九角九分（美元，下同）漲至一元二角八分。[illegible]（BINACA）漱口水也從兩角九分漲到七角九分。

醫藥用品是人們日常生活必需品。它的價格的升降，對人們的生活有着直接的影響。

一九四九年以來，中國為了保障人們健康，大大發展了製藥工業，不但已從無到有地生產出來，而且質量提高，數量增加。例如抗菌素、磺胺、解熱止痛、維生素、抗結核、防治地方病等六類藥品，去年比一九五二年增產約達二百一十倍。二十年前完全依賴進口、價格昂貴的抗菌素藥品，今天中國已能夠大批生產，變成了一般的常用藥品。現在中國不但已逐步地實現了藥品自給，有些還已運銷國外，受到海外人士的歡迎。

隨着藥品生產的不斷發展，不久前，中國有關方面宣佈把藥品價格大幅度降低。目前價格水平比降價前下降了百分之三十七。其中廣大民衆的常用藥，降價幅度就大。一支二十萬單位的青黴素針劑的價格，比降價前下降了百分之四十六；一支一百萬單位的鏈黴素針劑，比降價前下降百分之六十三；其它如長效磺胺片、破傷風抗毒素等也都有大幅度的降價。

在藥品價格全面下降的同時，中國還取消了藥品的城鄉差價，使全國藥品價格統一起來。這就使山區、農村和邊疆地區的藥品降價幅度，更大於全國的平均降價幅度，進一步適應了城鄉人民的需要。

中國藥品二十年來已先後多次降價，但降價幅度以最近這次為大。在這種情況下，中國國內藥品銷售量不斷增長。以抗菌素藥品為例，現在每年的銷售量與一九五二年相比：二十萬單位的青黴素針劑增長二百倍，一百萬單位的鏈黴素針劑增長達八十倍。廣大民眾對藥品的需要，得到了根本的保證。

據去年日本訪華的代表團的團員說，郭沫若副委員長在接見他們時，也曾提到這本書，並且指出，這浮在水面上的，精華卻在水底。作者把這浮出來的，打撈起來示衆，這是很好的事，但是我們看到浮渣之後，更應當知道水底還有精華——人民的力量，這樣，就會更加有信心。

此書由余以誠先生譯出，以「留蘇見聞錄」為題在「大公報」連載之後，東京的觀衡報社曾經轉載。據目前所知，另外轉載的還有，在去年秋季，四位作者之一，曾經參加了日本的友好商社，進行日中友好貿易。

「人瑞」之死
廣東先生

此時此地

「人之傳我，不如我之自傳。」又曰：「寒士生涯，書生本色，故自首其題，以傳大雅之一燦。」這位老翁也只是自歎自的，無非傳個「燦」字，說得是一片「為我」之心，原題「燦」意，得笑笑而已。至於那個一百零四歲的老女人，卻死得有些特別，在嚥下最後一口氣之前，仍能面不改容地吃下一隻既肥且大的雞髀。雖無自傳，而傳在其中，引起不少街談巷議。

老翁死前曾有自傳，見於報章的一「子」。在香港，他還不算是最長命的一個，這之前不久，有一個一百零四歲的女人死在一家救濟會的老人院裏。這兩個人，都被稱作「人瑞」。

吃雞髀，有關為證。報上第一張照片，是老女人安詳地躺在床上，一個「修女」打扮的人，笑容可掬，手持雞髀，遞到她的口邊；第二張照片，是老女人接過雞髀來，往嘴裏送。超過百歲且瀕於死亡的人，竟有力吃雞髀，此人之大又如此，堪稱「百歲唱死」的一大奇聞。據說，此人生前健康良好，喜吃有骨食物，尤嗜雞髀，故於撒手塵寰之頃，充滿「悲傷氣氛」之中，「修女」們以「解食貪」之心「慈悲」於她，讓她吃飽上路。

有此一「瑞」，某些人平日吃得多，造福遇甚，嚥翻於死，竟「不曾死過」者可得而知。若能滿死之人，生命機能消失殆盡，自非等閒，除了促其早入「天國」之外，人亦不能多吃的食物，則付情理，或許有些吃飽的……何好處，家人為「了其心願」，任吃雞髀，不懂頭，竟自「埋單」而去，以此例彼，乃為眞耳，豈好心哉！

活到一百歲，也許不難；但總要死得舒舒服服，算氣才順。

「無毒不丈夫」
（Nothing but the best）
言茹子

西窗影話

事實上，殺了人而逍遙法外的，大有人在，特別是那些上流社會中有財有勢的分子。但在電影手法上，這個大問號，實在是柔拙的一筆。要表達這種意念，一個特寫的表情或兩句含蓄的旁白，就可以解決問題，何必乞靈於標點符號呢？

何況，那個殺人的男主角，立視藏屍之地已被發現時，影片已有旁白道出他的心聲，「女房東殺了人，逃到南非去了。」準備把責任推到女房東的身上。

第二次世界大戰之後，英國的社會階梯變化很是劇烈，許多貴族沒落了下來，許多「新人」乘機而起。這些「新人」中，有些是出身低微，靠着種種手段，一步一步爬上高位。已經有許多影片，刻劃這種向上爬的人物。例如羅蘭士夏菲主演的「金屋淚」和「無邊春色滿花街」。

這一部「無毒不丈夫」，扮演向上爬的人物的是阿倫．卑斯。照影片中女主角的話說，他是「野心勃勃，儀態動人，手腕靈活，全不顧道德。」

他剛。他是一個地產公司的小職員，但他會應付顧客，他追求老闆的女兒。他借用別人的禮服，擠進上流社會，他沒有請帖會著名的舞會。

他帶來一瓶酒和一隻酒杯，在門外倒了酒，手執酒杯，就偏過了守門的侍役。為了抬身份，他偽稱父母雙亡，在結婚前夕發覺父母歸到了移民到澳洲的手續。為了向上爬，他還不動聲色地殺了人，偽造那人的簽名，向銀行提款。

這是一部有演技可看的影片，不過對於問題呢，也只是展露了一些現象而已。

最後一個鏡頭，銀幕上出現了一個白色的問號，由遠而近，表示故事的結局是一個未知之數。

一般的影片，殺人者死，最後兇手一定被捕或伏誅。這部影片說：「未必」。

京都·大華·金冠
第二週　最後公映　金冠　大華　京都　五明大天
歐洲影片公司出品　公司彩色發行　香港公司出品　香港狂笑喜劇
風流大國手
爆笑人馬再放異彩
東瀛　金瓶梅　五明金冠大場

利舞臺·海運
週末請早　小姐：性感　聯邦　主演：七彩·鉅　明天十二點半
情金絲貓　特技：愛情妙諦　賺特大　大頭嬌　公主花花　影星爆笑　名　慶美　享受
海運今早：一曲一忘　利舞臺：龍撲飛獅　偵探　海運午夜：運動　春色滿天

普慶·珠江
今天續映　彩色愛情影片　天地公司製
主演　王小燕　平凡　主演　羅君　導演　劉　鄧
失蹤的少女
爭吵打鬥　就是　門流的技　非常精采

南華·南洋·高陞
今天下午二點半早場　實現音社　浪子嬌妻
今天下午十二點半早場　武俠打鬥　七劍下天山
今天十點四早場　五諫刀妻　高陞　七天下劍
明天十二點半早場　蘭花花　夏夢　傅奇　主演
寒山寺鐘聲
明天十二點半早場　情比金堅
國泰　香港　日　特別　首映
禁地　俱樂部
今天正場　失蹤的少女

國藥　中醫師　蔡敏超主診　風濕　胃病　耳喉　皮膚　痔瘡　癧核　性病
英志陳　跌打　刺傷
遺失聲明
大公報分類廣告　電話：七二六九八〇

各行業回顧與展望

【本報訊】香港中華總商會最新出版的「會訊」，刊出多個行業的回顧與展望。本版昨天轉載部分內容，今天繼續摘錄幾個行業的概況。

兩條大帝擴軍備戰 五金市場反覆無常

五金業　香港當前的五金市場動蕩起伏，反覆無常，圓鋼價竟高於角、扁、方鋼，銅商料和鐵鋅鐵絲。香港的工業基礎薄弱，工業原料全靠外來，一有風吹草動，市場價格無法控制，圓鋼就是一例。一九五〇年美國侵朝，半年間圓鋼價由每擔港幣廿二元劇升到每司擔港幣一百二十五元，一九五六年五月蘇伊士運河戰事發生，圓鐵市價亦由每司擔港幣三十元驟升至港幣六十四元，一九六九年三月由於美蘇加緊勾結擴軍備戰，圓鋼亦由每司擔港幣二十七元升至五十二元高價。誰都知道，五金和戰爭是結不解緣的，五金的國際市場價格隨即跟起，香港市價亦然。目前某些品種暫不隨起，主要是港市存底仍厚，但終要跟上價格。最近國際市場的鋼鐵帶頭起價，高低價位相距百分之九十以上，其他有色金屬價亦齊步高位，其中尤以鎳價，在近短短四個月內，連漲六倍，漲幅更大。本港市場，粗看起來因建築業回甦似略有起色，但香港目前所謂「繁榮」不過是一種假象，看形勢今年五金後市，不能盲目冒進，必須謹慎從事，隨機應變，方策安全。

美帝「禁運」化工產品 我已可以大量輸出

化工原料業　從各地輸入的化工原料，一般來說，去年貨值都有增長，但歐美地區的增長率不及亞洲地區。新中國成立以來，化工工業獲得了飛躍的發展，國產化工原料除滿足國內需要外，還可以供應香港和國外各地，長期來西方國家產品獨佔香港市場的局面發生了變化。美國侵朝時開始，至今仍屬所謂「禁運」品的紅礬鉀、凡士林、氯酸鉀……等，現在這幾種國產品佔香港市場的主要地位。紡織染工業主要的原料燒鹼（苛士的），大部份是祖國供應的。至於香港所用的工業酒精，去年幾乎全部都從中國輸入。

食米漲風純屬人為 加租更增該業困難

米業　在港英的「限額輸入」制度下，食米去年年初到年終出現過幾次「人為漲風」，給港九四百多萬居民加重了生活的負荷。三十幾家進口米商和三十幾家二擔米行，去年都獲得優厚利潤，而數以千計的零售米商，在營業上都有不同程度的困難，獲利者佔很少數，「勉強過關」者仍佔絕大多數。總而言之，十幾年來香港米業始終存在着一個「迫使居民吃貴米」的老問題，而產生這個問題的根源就在於沒有恢復食米的自由貿易，因此去年米業的進銷情況，還會再出現於一九七〇年。租值高漲，社會不安，競爭激烈，將會給廣大零售米商增加營業上的困難。

南北行業北線暢旺 漲風卻會帶來隱憂

南北行業　一年來，南北行業所經營的國產商品如京果、海味、糖油、土產及其他副食品生意，繼續有發展。南線方面，印尼和越南來貨，比前年要缺，其他如星、馬、泰、柬各地區，還算正常，日本方面，去年來貨，比前年更少，減縮的幅度也大。由日輸港的主要商品如香菇、干貝、鮑魚、海產等因來少市渴，價格不斷上漲。

展望一九七〇年業務，應注意港英當局炒高地價所導致的漲風，以及美國資本的侵入掠奪，這些會給本港正當工商業帶來很大的威脅和危害。

貨源充裕品種改進 國產針織銷量大增

國產針織品　國產針織品近幾年來，在貨源供應及品種改進方面，又有更進一步的提高。港九同胞、海外華僑及世界人士，更加愛用我國產針織品。近幾年來，國產針織品在港九及海外的銷場，一年比一年擴大。國產羊毛衫，經過幾年來的改進，質地、花色都已達到國際水平。許多國際人士都到國貨公司購買羊毛衫、茄士咩毛衫。國產毛衫、毛巾、面巾、毛毯、床上用品、珠被、針織品、各種襪子、手帕、蚊帳、搭線、棉胎……等等，去年銷量都有很大增加。

祖國中藥成就顯著 生藥成藥更受歡迎

中藥業　中藥[illegible]為中國人民健康服務數千年的寶貴[illegible]，在新中國成立後獲得新生，並且迅速發展，特別是在無產階級文化大革命後，廣大的中國人民[illegible]，大量地發掘祖國醫藥寶庫，中西醫結合，取得極顯著成績。過去一年來廣大居民對國產藥品的需求，不論生藥、成藥都有增加，特別是成藥最為顯著。

國貨生意不斷發展 經營商人信心大增

國產百貨業　目前，經營國產百貨的公司，大、中、小型的合計有四十多家，遍設港九、新界各區。今年以來，還有新開業和擴充商場的，國貨生意在不斷發展。去年國內供應的日用百貨商品，不但品種花式齊全，而且數量增多，到貨及時，產品質量不斷提高，新產品源源增加。如首次到港的紅燈牌收音機，大受消費者歡迎，貨到後瞬即售光。又如最近新到的美多牌R一〇一2型高級傳真收音機，也很受歡迎。

去年上半年度各國貨公司的營業額一般比前年同期普遍增加。及至進入下半年度，秋冬季貨品登場，與衆的現成服裝花式品種都比前年增多幾百種。其中絨芯絨服裝品種花式增加更多，有例如現在出售的男裝、女裝和童裝毛衫共一千多種。由於絨芯絨服裝價格比一般呢絨服裝較為經濟，更為適合廣大消費者的購買力，售出數量大增。其他如男、女棉衣、絲棉衲等服裝也大為暢銷。至於西服、士林、卡曲、褸恤、短褸、中褸等，[illegible]的棉衲和絲棉被，銷售數字年年遞增。進入秋[illegible]，各國貨公司營業額均直線上升。

綜觀去年各口岸公司供應港九各國貨市場的商品，貨品花式品種多，[illegible]，質優價廉，[illegible]後貨品在此間市場上將繼續獲得發展。港[illegible]國[illegible]更加熱愛祖國貨，愛用國貨，國產貨品越來越受歡迎，經營國貨生意者信心更大。

官津小學空額逾九萬 失學兒童超過八萬人

許多失學少年淪為童工或流浪者問題嚴重

【本報訊】本港目前逾八萬多名六歲至十一歲適齡兒童失學。這一個龐大的數字是港英教育當局近日在一項調查報告中透露的。這些失學兒童是因為家境貧困或其他原因而失學，他們遊蕩街頭，成為一個嚴重的社會問題。

香港失學的兒童，近年來日益嚴重。港英教育當局目前透露，目前，本港約有小學生七十五萬二千名，而六歲至十一歲的小學適齡兒童除了部分正在學校接受教育外，其中失學者至少達八萬多名，約佔全部小學適齡兒童的八分之一，這個數字，還沒有包括七萬名以上的十二歲至十四歲的失學青少年。

該調查報告又指出：與此同時，港英的官立及津貼學校卻有九萬三千三百餘個空置學位。近年來，港英「官」「津」小學都出現大量學位空置的現象。於去年九月份起，一律採取「關實大減價」辦法，減收學費三分一至一半，且出盡法寶「招生」，聲明就讀生津貼書本文具，並將「官」小採取買大飽的方法，擴大所謂「免費」學額，但亦未見效。許多家長都不願送子弟入官立津貼小學就讀，就算貧困的家長對官校教育也不感興趣。

和失業一樣，香港兒童失學的情況也如此嚴重。自然，失學兒童中，絕大部分是因家境困難，父母奈不出餘錢供子女讀書的。因為，官校教育低劣，私立學校收費昂貴。至於貴族學校更不在話下了，以一個日搵日食的工人家長，那裏有能力供孩子讀書呢？他們並不是忽視子弟的教育，而是根本無能為力。

在這些因家境貧困及其他原因而被迫失學的兒童中，大多數成為童工。據去年八月勞工處的調查透露，工廠僱用十六歲以下童工被檢控者便達四百家，共僱用至少一千四百名未及十四歲童工。這數字還不包括未被檢控者在內的。這些被迫當童工的孩子，大部分每日工作九至十一小時左右，但只能獲得三數元日薪的微薄待遇。一些工廠就是利用他們作為廉價的勞動力，以低微的工資換取他們的勞力。

飛仔喬裝賺門行劫 老翁失款頭破血流

山頂昨午有搶案情侶損失千元

【本報訊】昨日上午十一時許，佐頓道四十二號聯德大廈六樓前座，有兩個青年歹徒喬裝修水喉工人，賺門入屋，用劍仔指嚇屋內各人，掠去現款四百餘元及手錶一個，一老翁遭賊擊傷。

上址只住有陳姓一伙人。當時屋內有一個六十九歲老翁陳×發、一個四十餘歲婦人及一個幾歲大的小孩。兩歹徒拍門時，老翁不察，將門打開。兩匪衝入，拔出劍仔威嚇，不准聲張。一匪用劍仔指着一婦人，引得小孩哇哇大哭。另一匪徒在房內搜掠，劫得港幣四百多元及一隻手錶，正擬逃去，老翁不甘損失，攔住匪徒欲把錢搶回來。糾纏間，老翁額頭被人用一硬物擊穿，血流披面，兩匪乘機逃去，老翁由其家人報警送院留醫。

【本報訊】昨日下午六時四十五分，山頂區盧吉道二十五號門外，一雙情侶被四名年約十九至二十一歲的匪徒截劫，搶去現款二十元，一隻手錶及一個相機，共值約一千元。

【本報訊】澳門消息：昨天上午十時許，有三名飛仔用百合匙開門，潛進瘋堂中斜巷七號三樓，將一名七十四歲的老婦綑綁，矇眼，塞口，兼用棉被覆蓋，然後翻箱倒篋，大肆搜索，劫去現款二百三十餘元，男手錶及金戒指各一隻。事後，澳警方派出警員到場偵查，但未拘獲疑犯。

被匪徒綑綁的老婦叫黃二妹，其夫去世，有一子在古巴謀生；另有女兒[illegible]在港工作。她在澳只與兩名孫女同住。[illegible]決。昨日上午十時許，黃二妹[illegible]，她的兩名孫女[illegible]去，家中只她一人。當時她在廳中將剛買回來的炭粉倒進玻璃瓶，突然有三名飛仔用百合匙開門入屋，把她捉住綑綁。

交通銀行各行 週一延時收滙

【本報訊】交通銀行香港分行及所屬北角、英皇道、大道西、大道東、旺角各辦事處，為便利港九同胞春節前匯款回鄉，決定在春節前延長匯款營業時間。

加班收匯自本月十九日起至二月四日止，每星期一至五至下午五時止，星期六（一月二十四及三十一日）收匯至下午三時，星期日（一月二十五日及二月一日）該行各辦事處自上午九時半至下午一時照常辦理匯款工作。

法庭簡訊

舞女打劫空姐作賊 窮漢強搶賭仔偷牛

▲六名飛男飛女，日前被拘捕，涉嫌與去年耶誕晚間，發生在淺水灣的一宗劫案有關。昨晨在中央裁判署提控，六人均認罪。被告名：羅漢榮，十九歲；李鵬輝，二十三歲；劉志光，十八歲；陳鋼華，二十二歲；譚惠卿，二十二歲，舞女；梁瑞遊，十九歲，舞女。第一、三、五、六被告押後七日判決，第二與第四被告被判入獄十八個月。

▲一名歐籍空姐遮蓮格靈，被控於今年一月十四日偷去一名菲律賓青年遊客約值六千元的鑽戒，被告認罪，被押後七天，待調查身世後判決。被告以一千五百元保釋外出候審。

▲一名居無定所的四十二歲無職業男子梁波，被控在跑狗區犯三項暴力行劫罪。案情透露，被告都是在樓宇梯間及電梯內，持一枝通心有尖鋒的米包鋼插當武器來威脅婦女，劫奪財物的。被告昨午在銅鑼灣裁判署提訊。主控申請將他還押四天，以待續查，暫不聽取答辯。

▲一名四十七歲男子，被控三項向外地郵寄淫褻性電影罪和三項發行淫褻性電影罪。被告認罪，被判罰三千元或入獄六個月。

▲男子張光志，於一年前偷了別人一張支票，冒名簽字向銀行取款。一年後被警方拘獲，昨晨被控偷竊，偽造支票，行使偽文件和用偽文件騙錢四罪，被判入獄六個月。

▲去年十二月七日，消防局接獲電話，謂九龍塘區某學校發生大火，大批消防員出動，結果空走一場，事後把一名住在已婚英軍宿舍的外籍青年拘捕，該青年名K‧V‧伊靈士，十八歲，被控虛報火警，昨被判罰款二百元。

▲二十四歲男子劉某，因賭錢輸起，竟偷去人家兩頭牛，變賣得來的錢亦全部輸掉。其中，一頭水牛是本月八日在青山偷來，一頭黃牛是本月九日在深水灣偷來，事後賣給牛欄，得款三百五十元及三百四十元，全部輸掉。該案押後待判。

▲青年涉嫌強姦織毋案，昨日續訊，被捕青年名莊×松，二十四歲，住青山掃管笏村，被控在去年十二月三十一日至今年一月三日間，先後四次強姦五十七歲女子。該案訂下月十一日循嚴重刑事案程序作初級偵訊。

「和尚」等強姦打劫 三被告轉解高院

奪槍疑犯七人表證也成立

【本報訊】去年十二月廿六日觀塘新生頭角新區發生一宗駭人聽聞之劫財劫色案，一少女在男友護送回家途中，被四名飛仔截劫。該少女並被擄到咸田新區禁錮達十六小時之久，慘遭輪姦。警方先後拘捕三名男子，涉嫌與此案有關。昨午續在觀塘裁判署循嚴重刑事案程序作初級偵訊。三名被告表證成立，下月轉解高等法院。

三名被告：㈠陳旺有，又名「三傻」，十七歲，無職業，住觀塘新區；㈡王順，十九歲，又名「和尚」，無職業，住咸田新區；㈢郭成總，又名「德仔」，廿一歲，住觀塘新區，工廠工人。

披案情透露：去年十二月廿八日下午六時，警探抵輔仁街一木屋內拘捕首被告，當時首被告表示可以帶警拘捕其他在逃人等。至同月廿八日，次被告在咸田新區被捕。同月卅日，第三被告在土瓜灣被捕。

【本報訊】山頂搶奪警槍疑犯男女七人，在西區裁判署循嚴重刑事案程序進行一連五天初級偵訊，至昨日全案完結，法官裁定七被告為首四罪表面證據成立，還押候審所，下月轉解高院。至於其餘十六項糾黨行劫罪，日後始定期在初庭審訊。

加租如不抑制 影響工業發展

莊重文促當局採措施消除隱憂

【本報訊】中華廠商聯合會會長莊重文昨晚在一個宴會上指出，香港工業目前有內在困難，加以近年樓宇租值過漲，如不設法抑制，勢必影響工業發展，威脅社會民生。莊重文在昨晚宴羅樂民的席上表示，希望羅樂民能採取「明智」措施，消除工業外的各項隱憂。

兩巴籍人誤殺同鄉

【本報訊】兩巴基斯坦籍年青工人，日前在高等法院審訊時，改認誤殺罪名，辯方大律師陳表示雙方係因同性戀問題發生爭執，而事發時是死者首先襲擊被告者。

法官昨提訊兩人入獄。被告：㈠佐巴魯，二十歲；㈡薛碧，廿六歲，同被控於年九月十四日在九龍地區，謀殺男子美衞。兩被告均延有辯護大律師否認謀殺罪，但承認誤殺。[illegible]首被告被判入獄[illegible]，次被告入獄六年。

中興國貨公司酬賓減價

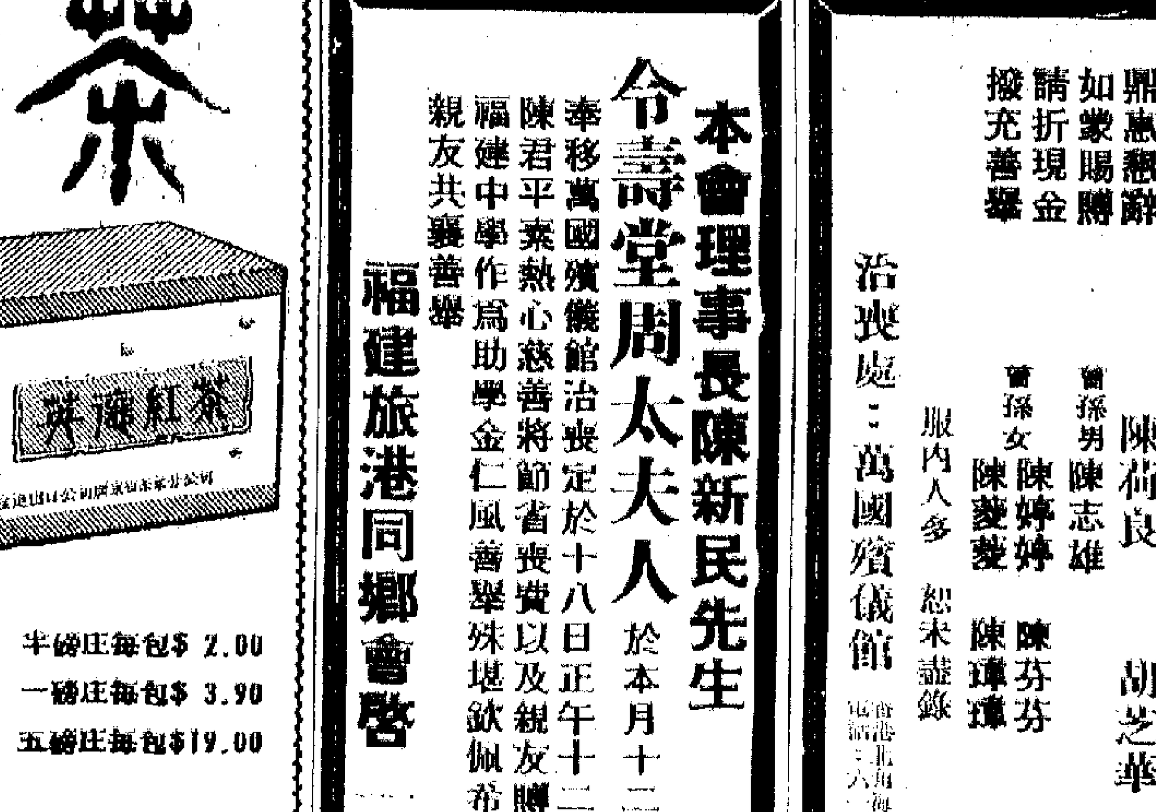
【本報訊】九龍旺角上海街中興國貨公司正、分店由即日起至廿九晚止，舉行歲晚酬賓大減價，一般貨品九折優待，並設有特價貨攤位。該公司還辦大批男女新款服裝，有茄士咩衣、毛裘卡曲、馬海毛外衣，還有男女絲棉衣等，歡迎選購。

協大祥國貨公司
歲晚酧賓大減價
九龍上海街396 398號
電話：八四三二六參 八四三三弍零

中聯國貨公司
歲晚酬賓
大減價
九折優待
各類商品
（特價品除外）
（營業時間：由上午九時至晚上十時半止）
尖沙咀漆咸道248—252號
電話：K-403287・403445

謹訂於下列日期，舉行日本小型機械及工具展覽會，並於一月十五日上午十一時，恭請廣島縣副知事秋原幸雄先生，主持剪綵開幕，敬希光臨指導，為荷榮藉。
地點：香港國際大廈二十樓
日期：一九七〇年一月十五日至二十日（六日）
時間：十五日（開幕）由上午十二時至下午五時半；十六日至二十日由上午十時至下午五時半
展覽品：機械工具，風力工具，磨石輪，鄉貨物機，鋁質氣筒，光學儀器，電鑽，螺絲帽，鐵鍵，車輛號板，五金電動成品，及風炮風鑽等。
日本貿易斡旋所 所長 村尾通夫 敬約

離職啓事
本公司王煒先生另有高就，於本月十六日起離職，今後王君在外一切事項概與本公司無涉，特此聲明。
福慶電器有限公司啓
一九七〇年一月十六日

英德紅茶
金帆牌
茶最靚 味最香
清飲加奶
皆適宜
一月份介紹期內
一磅庄一包附送一磅庄玉柱牌方糖一包
五磅庄一包附送一磅庄玉柱牌方糖三包
半磅庄一包附送英德紅茶小茶包一包


半磅庄每包$2.00
一磅庄每包$3.90
五磅庄每包$19.00
——總經銷——
遠大貿易有限公司 電話：456447 442053
大昌行 電話：883942 847833

本會理事長陳新民先生令壽堂周太夫人於本月十二日逝世，奉移萬國殯儀館治喪，定於十八日正午十二時出殯。陳君平素熱心慈善，將節省喪費以及親友賻儀撥充福建中學作為助學金，仁風善舉，殊堪欽佩，希望陳君親友共襄善舉。

福建旅港同鄉會啓

一九七〇年一月十四日

訃聞

先慈陳母周太夫人痛於公曆一九七〇年一月十二日上午五時正壽終香港養和醫院，積閏享壽八十有一歲，奉移萬國殯儀館治喪，謹擇本月十八日（星期日）中午十一時大殮，正午十二時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯，奉柩至柴灣永遠墳場安葬，謹此訃聞

孝男 陳新民　媳 吳惜娘

孝女 陳守娘　婿 杜定國

　　 陳寶娘　婿 周金鈞

孫男 陳荷生　孫媳 劉桂榮

　　 陳荷平　孫媳 沈雪華

　　 陳荷良　　　 胡芝華

曾孫 陳志雄

曾孫女 陳婷婷　陳芬芬

　　　 陳蓉蓉　陳瑋瑋

服內人多　恕未盡錄

泣告

鼎惠懇辭　如蒙賜賻　請折現金　撥充善舉

治喪處：萬國殯儀館（香港北角英皇道[illegible]）

英籍洋行老闆 涉嫌圖姦職員

被欺負者年未滿廿

【本報訊】去年十二月十五日，九龍彌敦道華敦大廈一間洋行，一名歐籍老板，涉嫌意圖強姦一名女職員，事後被捕遭落案檢控。昨在南九龍裁判署進行初級偵訊，該案聆訊未畢，今晨繼續。

被告當奴‧麥提，四十三歲，英籍。在九龍彌敦道華敦大廈開設寫字樓，前舖後居。其寫字樓內有數名女子在那裏任職。被欺負的女子姓黃，未滿二十歲。

去年十二月十五日下午三時，被告在寫字樓內，乘其他女職員外出，強行把她拘入房，推倒在梳化上，強扯她的衣服，意圖強姦。黃女極力掙扎，後來乘被告不備，撥電話報警。

法醫官李福基作供稱：曾於去年十二月十六日檢驗原告，發現其身體各部有許多瘀痕和擦傷的傷口。接着，李福基把一批女裝衣服呈堂作證物。

金市買賣九九金 兩日來交投順利

【本報訊】金銀業貿易場副理事長胡漢輝昨日發表談話說，十五日為本港採用九九金為標準的第一日，市況平穩。十四日K金收市價為二七六‧七五，但十五日九九金開市為二八九‧二五，即比十四日K金收市價，每兩相差十二元五角。

胡漢輝又稱：一十五日已開始九九足金買賣，下午四時後，貿易場亦開用九九標準金條驗蓋印，凡貿易場成員發出之九九金條，須送貿易場加蓋驗印，第一日送往驗印者七八九五兩，十四日送場驗印者六〇六〇兩，十六日上午送驗印者七〇〇〇兩，兩日來現貨交收，則達二萬二兩。

胡漢輝主持的利昌金舖，聲明凡持有該號以前售出的帆船嘜九九金條，欲換取蓋有貿易場驗印金條者，隨時可代為兌換，不收費用。

男童墜坡受傷

【本報訊】一名兩歲大男童與母外出，途中不慎失足墮下十餘呎山坡，身受重傷，由母報警送院醫治。

該男童院號文，住九龍黃大仙新區十四座七×三室，與父母及四兄弟姊妹同住。昨晨九時，其母帶他外出，經竹園山邊斜坡，不慎墮下受傷。

有稅品與長俸例 當局分別有修訂

【本報訊】昨日憲報表一九七〇年有稅品（修訂）規例，把原有的規例作若干修訂。

修訂的條例包括（一）把某種用途的甲醇如作為教育、科學及慈善用的得免繳稅。（二）凡視作飛機儲物品而申請出口的貨品必須由該機的負責人簽署聲明該貨物屬實。（三）規定若干中國酒類的標準成份。同時為便於調查涉嫌舞弊的案，規定凡存貨簿、調製記錄冊及文件憑單存根均須予以保存一年。

【本報訊】一項有關修訂公務員「長俸條例」的法案，不久將在立法局上提出。該法案主要內容有兩點：第一，規定可以將公務員任何特別津貼視為供作計算長俸用的薪酬。第二，規定該法案的生效日期可以提早在決議案通過日期之前，但不得提早至一九六七年十一月一日以前。

香港週末報 出版第三期

【本報訊】週末報第三期已出版，本期文章有學習中央兩報一刊元旦社論的心得，也有運用元旦社論的觀點來分析當前形勢的專文等。

適應用家需要
國產皮衣皮手套新貨已及時趕到
天氣嚴寒經銷商忙發貨

【本報訊】國產皮衣和皮手套及時趕到應市，新時市場銷售。皮衣花式品種多，款式新穎大方。最近兩天，來貨商已忙於將新貨發出，日間即可在港九各大國貨公司及中國皮貨公司上市。

春節漸近，加上寒流襲港，正是皮衣和皮手套旺銷季節。國產皮衣和皮手套經銷商及時運來新貨各一批，以應此間春節市場銷售。因為這些貨品到得很及時，故來貨商近日忙於將新貨發出，預料在下週一在各大國貨公司及中國皮貨公司及其支公司有出售。

國產皮衣的花式品種齊備，有男裝綿羊皮毛線背背心、猄皮毛線背背心、綿羊皮、山羊皮和猄皮洞襪面上衫、中大衣和長大衣等；女裝皮衣，有短大衣、中大衣和長大衣。今年男、女裝皮衣，在每一個品種上都增加不少新款式貨。以男裝士林衫為例，就增多了猄皮和羊毛線領、羊毛線袖、羊毛線背的Pu1008、和Pu3904、士林衫及Pu1007外套等。這幾種猄皮衣，無論在質量和式樣設計上都達到很高的標準。特別是Pu 1007外套，它是兩用領的，如當外套穿時，就是一件反領外套，如天氣寒冷要外加上大衣穿時，就可把它的羊毛線領向內反入，便成為一件普領的外套。因此，該款猄皮[illegible]

[illegible]，新貨及時、來得及時的趕來供應，正是用家的好消息。

國產皮衣的質料，有綿羊皮、山羊皮、山羊面羔皮（即猄皮）等。皮衣的裡裏，有活動棉裏、活動長毛絨裏、活動羊毛裏及綢裏等。顏色有黑色和棕色，其中以黑色貨最為搶手。

最近兩天的天氣極為寒冷，購買國產皮手套的人甚為活躍，一般零售商紛紛補貨，以應春節前市場銷售。因此，此間經銷商近日多運抵新貨，將新到貨發與各零售商。

國產皮手套做工精細，有做得體，穿來貼服舒適，近年來貨品銷售越來越大。目前在市上出售的男、女裝皮手套，有綿羊皮、山羊皮、猄皮。配襯有兔毛裏、絨裏、長毛絨裏、汗衫布裏、棉毛交織裏和猄士咩裏等。以香港的氣候來說，是以絨裏、猄士咩毛裏等皮手套最為合銷。其次，羊皮手套的銷路亦不少。

據經銷商人說，由於祖國皮革工業的發展，近年來由上海、天津、山東、大連等運來的皮衣、皮手套的質量是繼續提高的，皮質柔軟，色深光亮和耐於磨擦。同時，做工精細，經久耐穿，線步也不會甩脫。

實際購買力大為削弱
今年港製品輸英國廠商出口商不樂觀
去年棉品鞋類電子輸去均減
毛巾輸去由去年四月起幾一直走下坡

【本報訊】對於今年香港製品的輸英生意，此間一般廠商和出口商均不表樂觀。英政府繼續延長一年徵收輸入按金；它並為加緊向勞動人民轉嫁財政經濟危機而進一步限制和凍結工資；英國國內物價在過去一年多內全面上漲，大大削弱市場的實際購買力。所有這些因素，都將會使今年港貨輸英生意遇到更多的困難。

據商人反映，香港棉紡織品去年輸英的數值，已比前年減少百分之八點五，鞋類輸英更減少百分之十一，電子產品輸英則減百分之四點三，只靠成衣和假髮等增加輸出來支撐大局。這些情況清楚表明，自前年十一月威爾遜政府施行一系列的「緊縮」措施和徵收輸入按金後，多種港貨輸英已因成本增重而致銷路減少。

特別是棉織品輸英並不吃香。有些布廠因接入輸英訂單不多，還要接入加拿大、澳洲、紐西蘭、緬甸等地的訂單以維持生產。現在不少廠商和出口商，都不敢對今年上半年的棉織品輸英生意看好。

從去年十二月六日起，英政府已再把變相限制輸入的輸入按金制度延長執行一年。英政府為了企圖擺脫其嚴重的政治經濟危機，現仍擺力推行其所謂「緊縮」政策，並用抬高物價和限制工資等手法來進一步向英國人民開刀。單是在截至去年九月底止的一年內，英國零售物價指數已上漲百分之六點四。英政府為了爭取向日本增加輸出，今年內還很可能放寬日本棉織品、鞋類等入口。所有這些情況，都將會對港貨輸英產生不利的影響。

生意，港商認為今年的困難將會加深。以毛巾輸英生意來說，自去年四月以來，即幾乎是一直在走下坡路。原因是港製毛巾在英國市場上，已遇到印度和歐洲貨的激烈競爭。據了解，毛巾輸英紐頓的轉口價，在一九六七年和一九六八年生意興旺時，最高曾達每方碼七毫，但現在每方碼則只為二毫。這就反映到目前英商來單訂貨疏落，而此間毛巾廠的利潤也很微薄。還有輸英頗大宗的斜布，現在廠家最多也只是接到四月份訂單，而且接單價無法上升。例如三一一〇斜布輸英的接單價，現仍只為每方碼廿四便士。因此，棉布輸英紐頓的轉口價，亦停留於每方碼二毫的低水平，而且紐頓轉口[illegible]

西德可能決定不久提高利率
將與歐洲美元利率拍平
西德央行行長如是透露

【路透社巴黎十五日電】西德中央銀行副行長伊娜明加今天在這裏說，西德當局可能決定，在數個星期內提高銀行利率。

西德目前的利率是六厘，提高後將與歐洲美元市場的利率水平一致。

伊娜明加對記者說，這一措施，將有遏制西德經濟繼續發生通貨膨脹性「高漲」的作用。

伊娜明加是到這裏出席「歐洲經濟合作及發展組織」會議的。

圖加強航運競爭
日本六船公司可能進行合併
將組成三公司經營貨運

【本報訊】據航商消息，日本現有的六家輪船公司，可能進一步進行合併，以便加強日本的輪船公司在西方世界航運業中的競爭。

消息說，可能進一步合併的日本現有六家輪船是：日本郵船、昭和海運、大阪三井、山下－新日本、川崎和日本海運。

據說，這六家輪船公司，可能合併為三家公司。其合併方式可能是這樣：日郵與昭和合併為一家，大阪三井與山下－新日本合為一家，川崎與日本海運合為一家。

航商說，上述六家輪船公司，是在一九六四年由十一家輪船公司合併而成的。當時屬於嘗試性質，試辦時間為五年，已在去年四月滿期，後來又將試辦時間延長一年，到今年四月又滿期。

據航商說，這六家輪船公司，從去年初開始，已分作三組（形式與前面說的相同），聯合經營日本至美國西海岸港口的貨箱船運輸業務。

據透露，上述日本輪船公司在香港的負責人，不時談及這些輪船公司進一步合併為三家公司的事。如果這種合併成為事實，那麼不僅日本的貨箱船運輸，就是普通輪船的海洋運輸，也變成由三家公司經營了。

鞋類與生油馬增入口稅
樹膠出口增稅亦大

【吉隆坡十五日航訊】「馬來西亞」拉赫曼集團，為加強鎮壓國內人民，本年度新預算軍費支出佔四分之一，為彌補軍費開支大搞所造成的赤字，大舉增稅，今年搜掠一億三千餘萬元。西「馬來西亞」的樹膠種植業須負擔五千八百二十萬元的紅稅，等於全部新稅項的百分之四十四。入口稅方面增加的有如下各項：威士忌及蒸餾烈酒每加侖增稅六元，由六十元增至六十六元（每瓶增加稅一元）。啤酒及黑啤每加侖增四元半，由四十九元半增至五十四元（每瓶增加稅七角）。燒酒（包括米酒、藥酒、高粱酒）及米酒每加侖加到四十八元。未製煙草每磅增稅六角，由八元八角增至九元四角；香煙每磅增加稅八角，由十一元七角增到十二元五角。肉類及家禽在東「馬」調整到與西「馬」同，即每磅徵三角，東「馬」以前無稅。東「馬」花生油入口稅調整至與西「馬」同，即每噸徵八十九元六角。紙張硬皮板調整至與西「馬」同，即按值徵百分之二十，沙巴糖類、炊具、加熱器、銅、鋁、鋅等製成物品，各種手工具之類即先前待稅，由百分之七點半提高至百分之十五，西「馬」亦然。

北朝鮮砂糖二十噸轉手
倫敦原糖報漲

【本報訊】北朝鮮中粒粗砂，昨有二十噸轉手貨成交，每噸價為五百四十五元。

抛克砂糖六百噸，改遲於十八日才運到。其中包括幼砂四百噸和粗砂二百噸。昨日幼砂實價為每擔三十五元，粗砂則為每噸五百九十元。因春節前銀根緊絀，一般販商均少吸入花貨。據說，除這六百噸外，本月內尚有兩艘輪將載來東歐砂糖。

前日倫敦原糖現貨價，漲至每噸三十三鎊半，但三月期貨則跌至三十三點七鎊，五月亦跌至三十三點七五鎊。紐約現貨企往每磅三點[illegible]美仙，[illegible]升至三點[illegible]，五月及七月[illegible]美仙。

五種匯價昨均改低

【本報訊】[illegible]外幣匯價，瑞士、西德、法國、荷蘭和[illegible]的銀行買價均告改動，其中瑞士法郎比前少[illegible]，[illegible]。該五種外幣新價如下：

瑞士電匯買價：每百瑞士法郎兌一四一．七[illegible]港元，票匯一三九．八港元，[illegible]九．三港元。

西德馬克實價：每百[illegible]

法國實價：每百法郎兌一一〇．一港元，[illegible]一〇八．五[illegible]港元，票單一〇八港元。

[illegible]實價：電匯一六五．八港元，票單一六三．二港元。

[illegible]

市場銀根更緊
糧食雜貨行有些已要現款交易
清賬過年之聲早提

【本報訊】「尾禡」將至，市面上好些行業已把過年清賬逼得更緊，工商業頭寸比前更吃緊。

目前距離「尾禡」雖然還有一週，但市面清賬過年之聲已不絕於耳。據一些金融業人士指出，這些情況比往年「叫」得早。[illegible]

今年市面銀根比往年早拉緊的原因，與股票市場不斷有新股上市[illegible]

[illegible]用照例調查得較緊，不輕易多放，因此無形中把工商業頭寸拉緊了。

「尾禡」前後，好些行業收賬的收賬，還債的還債，將比現時更緊，銀根再緊是可能的。

昨日銀行同業拆息，仍企穩週息九厘。

股票交投數值稍增
部分股價亦續微漲

【本報訊】昨日股票交投共值一千五百八十九萬元，其中舊市場佔一千二百零四萬，新市場佔三百八十五萬。買賣比前日多點，共多二百四十四萬。

昨日股票價有較多的項目上漲，這種情形跟前日大致相同，由於有些人繼續看好新馬股初上市，看好市勢，以吸引一部分願購不到新馬股的人，把按金投進股市。但是據股票商說，近幾次的新股上市，認購者多多少少其實只是個虛數，所以按金的真正數額有限。還有一點是，以前人們認購新股繳交按金用的是本錢，收回的按金也是本錢，本錢就是現金。近來人們繳交的是支票，他們的現金在銀行裏，他們要從銀行提款出來買股票不待今日，就時均可以。因此新股上市之初股市轉暢，近來的內容與過去不同，近來只是一些托市的人做作而已。

新馬股昨日以十一元七開市，一度降為十一元半，最高成十一元八，後以十一元七收市，比前日跌一毫。前此是一上市就跌價，前此是比較少見的。

[illegible]

金市少變動
高低差額不過半點

【本報訊】昨日本港金市九九金價變動不大，起落差額不過半點。倫敦金價繼續報跌，每安士為三四．八五美元（前為三四．八五[illegible]美元），人心對金價暫時不願看好，所以金價難大搞作。[illegible]

九九金開市二八九．二五，[illegible]，收市二八九．[illegible]。

英鎊全日在六〇六．三七五和六〇六．五之間[illegible]。

經濟週刊內容預告

本報「經濟週刊」明日見報，這期有下列內容：

一、社帝對巴斯坦拉的經濟擴張活動。
二、英鎊地位真的穩定了嗎？
三、日對拉美的掠奪。
四、非經濟困難加劇。
五、「收付貨款」（實務）。
六、「名詞淺釋」通貨膨脹和通貨緊縮。

雙船口八出日明日今

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理公司
樂好	NURMAHAL(上午八時)	暹西哥灣	A21	公川
荷蘭士蝶	HOLLANDS DIEP(凌早)	西南非新加坡	A25	渣甸
安慶	ANKING(上午六時)	基隆	西環碼頭	太古
夏利臣總統	PRES. HARRISON(上午八時)	美國基隆	九龍倉	總統
力高巴	NICOBAR(下午六時)	歐洲	九龍倉	寶隆
長崎	NAGASAKI(下午三時)	日本	海厘	寶隆
日昇丸	NISSHO MARU(上午七時)	廣州	B8	大信
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
東方彗星	ORIENTAL COMET(下午五時)	高雄	黃埔塢	僑家

今日出口船隻

船名		去往港口	停泊地點	代理公司
芝萬擯	TJIBANTJET(上午四時)	新加坡東非	A5	渣華
汎海灣	PANDO GULF(半夜)	新加坡倫敦漢堡	九龍倉	鐵行
天美士	THEMIS(下午二時)	神戶紐約美東岸	A22	多利
邊馬信	BENREOCH(下午)	新加坡倫敦	九龍倉	邊行
哥打	KOTA MAJU(下午)	新加坡波斯灣	B2	太平洋
莎維	SHAVIT(上午)	新加坡西南非	A33	新興
協海丸	KYOKAI MARU(下午六時)	斗湖	B8	中央
三藩市	SAN FRANCISCO(上午四時)	那霸美國	海厘	太平
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	明

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	代理公司
華星	CARIBBEAN STAR	日本	A3	日中
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	B5	中川
彪魯丸	PERU MARU	日本	A	中川
多利都	TOLEDO(半夜)	歐洲	九龍倉	寶隆
前鋒	PIONEER COMMANDER(上午六時)	紐約北角	九龍倉	美
清光丸	SEIKO MARU(下午)	神戶	B4	大
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西南非新加坡	A	渣華
邦西	PONCE	英國南美	海厘	太
忌連利安	GLENLYON(上午)	日本	A23	渣
倚東	SINCERE ORIENT	基隆	油蔴地	東
三大利	STA. MARIA	馬尼拉	油蔴地	偉
柏力天寶	PALAPINO(上午)	日本	A6	天
挪域	NORWID(上午)	上海	A24	天
日洋丸	NICHIYO MARU	日本	B	中
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大

明日出口船隻

船名		去往港口	停泊地點	代理公司
廣興	KWONG HING(上午)	山打根	B4	萬祥
荷蘭士蝶	HOLLANDS DIEP	日本	A25	渣
尼信	IXION(下午)	新加坡利物浦	A2	太
夏利臣總統	PRES. HARRISON(上午)	西貢新加坡	九龍倉	總統
寶威	PALVIA	印尼	油蔴地	聯
芬崖	FERNCLIFF(下午)	神戶星哥華委內瑞拉	A34	多利
加士文	LONDON CRAFTSMAN(下午)	洛杉磯紐約	A27	海
國泰	CATHAY(上午七時)	澳洲	海厘	鐵
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大
力高巴	NICOBAR(下午)	日本	九龍倉	寶

泊停船輪

船名		停泊地點	代理公司
北極星	POLARIS	青洲	公司
勝利	FORTUNE VICTORY	油蔴地	明仁
邊拿芬	BRNAVON	B9	大洲
芝萬宜	TJIWANGI	A39	渣華
哥林拔	COLUMBINE	海厘	渣行
康樂	JOLLITY	九龍塢	捷成
東方光榮	EASTGLORY	油蔴地	華夏
協邦丸	KYOHO MARU	A11	華山
哈巴治	HARPAGUS	A36	泰祥
威華倫	WAIWERANG	太古塢	天盛
東福	TONG HOCK	B20	新福
香港琥珀	H.K. AMBER	A40	祺興
東南	TONG LAM	深水埗	港聯
建恆	PRINCE KL	B12	祺順
邦斯華利	BRONXVILLE	B33	茂金
忌連佳	GLENGYLE	A1	多利順
滿興	MONICA	太古塢	渣甸
大龍山	TAILUNGSHAN	B6	順昌
德利馬士基	TREIN MAERSK	B7	順昌
芝利華	TJILUWAH	黃埔塢	捷成
	SIERRA MAESTRA	海厘	渣華
		九龍灣	夏利

中村汽船株式會社
NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.
桑名丸 KUWANA MARU
直放星加坡
一月二十二日落貨 二十三日開行
接觸處：東源公司 電話：四四五〇九六，四四四五七八
總代理：大源船務有限公司 地址：文咸東街一三六—一三八號 電話：45028，45099，40681

TOHO LINE
東方輪船有限公司
紅海定期航線
廣啟丸 M.S. KOKEI MARU 二月十七日落貨 十八日開行
直航：ADEN, ASSAB, HODEIDAH, JEDDAH PORT SUDAN, AQABA, ALSO ACCEPTING CARGO FOR DJIBOUTI, MASSAWA, BERBERA, MUKALLA, WITH TRANSHIPMENT.
代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：232283，227686，232875，224977
澳門代理：星華船務公司 95, RUA VISCONDE PACO DE ARCOS, MACAU 電話：二七九七 二四七八

歐洲特快航線
大和丸 M.S. DAIWA MARU
一月廿六日落貨 廿七日開行
直航：漢堡（卅三天到達）
LOADING DIRECT FOR HAMBURG ANTWERP ROTTERDAM. ALSO ACCEPTING CARGO FOR LONDON MAY BE TRANSHIPPED AT ANY OF THE CONTINENTAL PORTS AT CARRIERS OPTION. OTHER WEST EUROPEAN AND SCANDINAVIAN PORTS ARE ACCEPTABLE WITH TRANSHIPMENT. AMSTERDAM TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM.

PACIFIC INTERNATIONAL LINES (PTE) LTD. SINGAPORE
新加坡太平船務有限公司
裕城輪 M.V. "KOTA RAKYAT" 十七日開行
現泊B二號浮泡
直放：新加坡（Singapore）巴生（Port Swettenham）喀拉蚩（Karachi）波板（Dubai）巴連（Bahrain）古提德（Kuwait）巴斯拉（Basrah）
錦城輪 M.V. "KOTA RATU" 元月廿二日抵港
注意：收貨人請移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入貨倉一切費用概由收貨人負責。
接洽處：本公司出口部 電話：238120 239120 頭等航運公司其昌大廈201室 24023
太平船務（香港）有限公司啓 地址：香港德輔道中71號聯邦大廈二四〇七室

惠南有限公司 FUI NAM CO., LTD.
海順輪 S.S. HOI SOON 直航斗湖 一月廿一日收貨 廿三日開行
海利輪 M.V. HOI LEE 直航亞庇山打根 一月廿三日收貨 廿四日開行
惠南有限公司 永寶樓大樓八〇三室 電話：四三五八八四，四四〇六九五

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新設客貨輪特達十八浬有冷藏貨位
本期：一月二十日落貨 一月廿二日開行
下期：二月六日落貨 二月八日開行
直到新加坡、庇能 統艙客兌上海山
貨客請至德輔道中四十四號二樓本公司接洽為荷 電話：四四五一三二，四四一三八二（五條線）四四八〇二六
順昌航業有限公司啓

SHRIWA LINE 新和海運株式會社
上島丸 M.S. "KAMISHIMA MARU"
元月廿五日由天津新港抵港 元月廿六日收貨，元月廿七日開行
直放：古晉、詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司 中環德大廈三樓二〇一—二〇四室 電話：四三九五〇四，四四五六八九 二三一六四一，四四五〇八〇九

KISHIN LINE 名汽船株式會社
兵洋丸 M.V. "HYO YO MARU"
元月廿五日由日本抵港 元月廿六日收貨，元月廿七日開行
直放：新加坡

Japan Line
紐約特快航線
布碌崙丸 M.S. BROOKLYN MARU 二月十八日抵港 十九日開行
曼克頓丸 M.S. MANHATTAN MARU 三月七日抵港 八日開行
直航：三藩市、紐約、紐城、波士頓、費城、波的摩、諾福克等埠
兼收巴拿馬、及西印度羣島等地貨載
由墨利士多轉運
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司 電話：232283，227686，232875，224977

廣安丸 M.S. KOAN MARU
直放：納閩、亞庇、斗湖、山打根。元月廿三日落貨 廿四日開行
前各收貨人即來辦理提貨手續，否則將貨存倉，其有損失或風、火、水險等一切費用統歸各收貨人負責。
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
代理：泛洋航運有限公司 電話：232283，227686，232875，224977

香港—沙巴定期航線
隆海丸 M.S. "RYUKAI MARU" 直放：新加坡、巴生港。元月卅日落貨 卅一日開行
瑞隆丸 M.S. ZUIRYU MARU 元月廿六日落貨 廿七日開行
香港—石叻定期航線
亞洲勝利輪 M.S. ASIAN VICTORY（處女航）元月廿日落貨 廿一日開行

SHOFUKU LINE
追風丸 M.S. "OIKAZE MARU" 直通星架坡 一月二十五日到港 二十六日開行
昭南丸 M.S. "SHONAN MARU" 直通星架坡 一月九日到港 十日開行
忠和丸 M.S. "CHUWA MARU" 直通古晉、詩巫 一月十二日到港 十三日開行
請收貨人速來辦理提貨手續 貨客付貨請惠臨本公司接洽
總代理：東洋船務有限公司 地址：大道中亞細亞行大廈九〇四室 電話：二四〇五二二，二四〇五六

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時40	10時09	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時46	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時26	3時34
5時12	6時23	3時33	4時41
5時54	6時57	4時20	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午 11時0	下午 2時59	上午 8時06	上午 10時04
下午 3時51	下午 8時43	上午 9時38	下午 2時31

第一張

大 解放 做好 去年全年

工業指數連五個月下跌 美生產續下降

台南烏山頭水庫突崩陷三十公尺 建於日治時代將從不修葺